

3-283-552-**21** (1)

FM/MW/LW Compact Disc Player

CD-проигрыватель с встроенным FM/MW/LW-тюнером

Для отмены демонстрации на дисплее (режим Demo) см. стр. 22.
Щоб відмінити демонстраційний екран (Demo), див. стор. 21.





CDX-GT929U



CD-проигрыватель с встроенным FM/MW/LW-тюнером
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Эта этикетка находится на нижней стороне корпуса.

Замечание для покупателей в странах действия директив ЕС

Этот продукт произведен корпорацией Sony, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, Япония.
Уполномоченный представитель EMC и безопасности товара — Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По любым вопросам, связанным с гарантией и техническим обслуживанием, обращайтесь по адресам, указанным в отдельных документах по техническому обслуживанию и гарантии.



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

"ATRAC", "ATRAC AD", SonicStage и их логотипы являются товарными знаками корпорации Sony.

"WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.



Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

Внимание. Если в замке зажигания нет положения ACC
Убедитесь, что настроена функция автоматического выключения (стр. 22).
После выключения устройства его питание будет автоматически отключено через установленное время, что предотвращает разрядку аккумулятора.
Если функция автоматического выключения не задана, то при каждом выключении зажигания нажмите и удерживайте кнопку (OFF) до тех пор, пока дисплей не погаснет.

Содержание

Поздравляем с покупкой!

Благодарим за приобретение данного проигрывателя компакт-дисков Sony. Вы сможете использовать следующие функции проигрывателя.

- **Воспроизведение компакт-дисков**
  Можно воспроизводить диски CD-DA (содержащие также информацию CD TEXT), CD-R/CD-RW (с файлами MP3/WMA/AAC (стр. 26)).

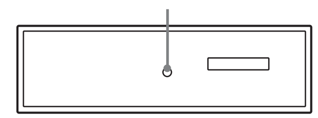
Тип дисков	Метка на диске	
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
	COMPACT disc Recordable	COMPACT disc ReWritable

- **Прием радиостанций**
  – Можно сохранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3, MW и LW).
  – **BTM** (Память оптимальной настройки): Устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом и сохраняет их в памяти.
- **Услуги RDS**
  – Можно использовать FM-станцию с услугой RDS (Системы радиоданных).
- **Функция поиска**
  – **Quick-BrowZer**: Предусмотрена возможность быстрого и удобного поиска дорожки на компакт-диске и на устройстве USB, подключенном к данному устройству (стр. 12).
- **Настройка звучания**
  – **EQ3 parametric**: Можно выбрать любую из 7 предварительно настроенных кривых эквалайзера и подстроить ее по своему усмотрению.
  – **DSO** (Функция динамического звучания): Создает более объемное звуковое поле с помощью синтеза виртуальных громкоговорителей для улучшения качества их звучания, даже если они установлены в нижней части двери.
  – **Digital Music Plus** (DM+): Повышает качество аудиосигнала с цифровым сжатием, например, в формате MP3.
- **Настройка изображения**
  На устройстве можно выбрать различные изображения.
- **Управление дополнительными устройствами**
  – **Устройство USB**: Накопитель USB большой емкости или устройство “Walkman” (аудиоустройство ATRAC) можно подключить к заднему разъему USB. Подробнее о поддерживаемых устройствах см. раздел “Об устройствах USB” (стр. 27) или соответствующий раздел на веб-узле технической поддержки пользователей Sony (стр. 34).
  – **Проигрыватели компакт-дисков и мини-дисков**: Проигрыватели компакт-дисков и мини-дисков можно подключить к разъему Sony BUS на задней панели устройства.
- **Подключение дополнительного оборудования**
  Входное гнездо AUX на передней панели проигрывателя позволяет подсоединять переносное аудиоустройство.

Начало работы

Сброс параметров устройства

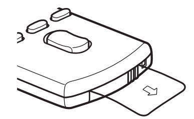
Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует сбросить параметры устройства.
Снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.



Примечание
При нажатии кнопки RESET выполняется стирание установки часов и некоторых других занесенных в память параметров.

Подготовка пульта дистанционного управления

Перед первым использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную пленку.



Совет
Подробнее о замене батарейки см. в разделе “Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления” на стр. 28.

Установка часов

Часы данного устройства имеют 24-часовую индикацию.

1 **Нажмите и удерживайте многофункциональный диск.**

2 **Поворачивайте многофункциональный диск, пока не появится индикация “Clock Adjust”, затем нажмите его.**
Появится экран настройки часов.

3 **Поворачивайте многофункциональный диск для установки значения часов и минут.**
Для перемещения цифровой индикации нажимайте многофункциональный диск влево/вправо.

4 **После установки минут нажмите многофункциональный диск.**
Часы начнут отсчет времени.

Совет
Время можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 18).

Снятие передней панели

Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

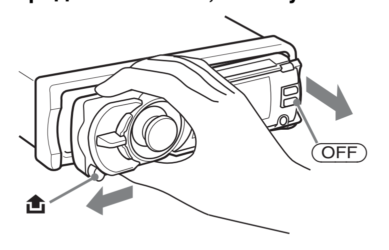
Предупредительный звуковой сигнал

Если до поворота выключателя зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

1 **Нажмите кнопку (OFF).**
Устройство выключится.

2 **Нажмите кнопку ⏏.**
Левая сторона передней панели освобождается.

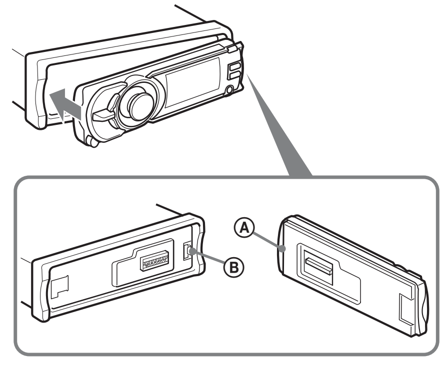
3 **Сдвиньте переднюю панель влево, потом осторожно извлеките переднюю панель, потянув на себя.**



Примечания
- *Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и окошко дисплея.*
- *Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять ее в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.*

Установка передней панели

Наденьте отверстие Ⓐ на передней панели на штырек Ⓑ на устройстве, а затем установите левую сторону на место, слегка нажав на нее.
Нажмите кнопку (SOURCE) на устройстве (или вставьте диск), чтобы включить устройство.

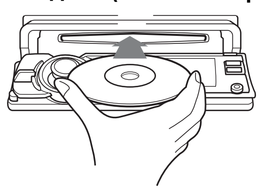


Примечание
Не помещайте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

Установка диска в устройство

1 **Нажмите кнопку ⏏.**
Передняя панель автоматически перемещается вниз.

2 **Вставьте диск (меткой вверх).**



Передняя панель автоматически перемещается вверх, затем автоматически начинается воспроизведение.

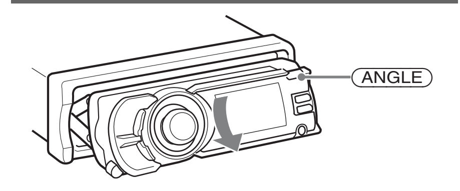
Извлечение диска

1 Нажмите кнопку ⏏.
Передняя панель автоматически перемещается вниз, затем извлекается диск.

2 Нажмите ⏏, чтобы закрыть переднюю панель.

Примечание
Передняя панель автоматически перемещается вверх по истечении 15 секунд после того, как передняя панель переместится вниз.

Настройка угла передней панели



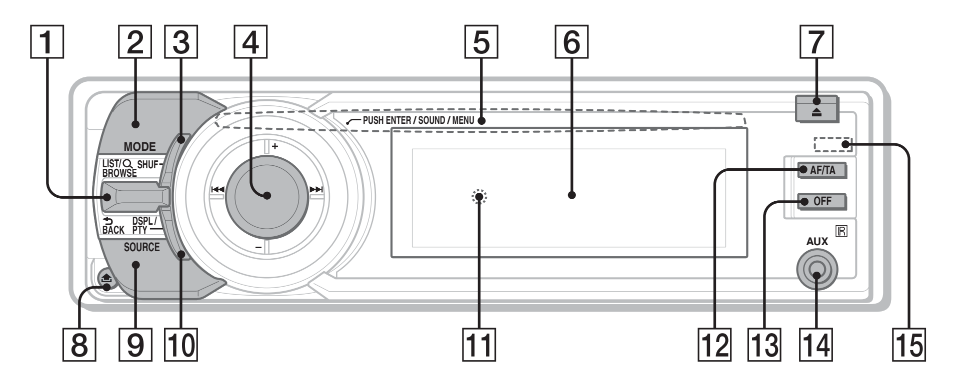
1 Повторно нажимайте и удерживайте кнопку (ANGLE), пока передняя панель не установится под нужным углом.
Передняя панель может быть установлена в 3 положениях.

Чтобы вернуть переднюю панель в стандартное положение, повторно нажимайте и удерживайте кнопку (ANGLE), пока передняя панель не вернется в стандартное положение.

Советы
- *После перемещения передней панели вниз (для установки диска) она автоматически возвращается в заданное положение.*
- *Заданный угол передней панели запоминается в устройстве. При выключении зажигания угол возвращается в стандартную позицию, затем при включении зажигания передняя панель устанавливается под заданным углом.*

Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство



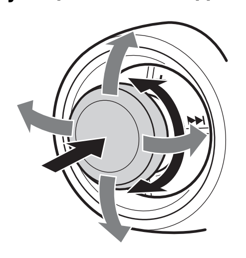
В этом разделе содержатся сведения о расположении органов управления и основных операциях. Подробные сведения см. на соответствующих страницах.
Подробнее о работе с устройством USB, см. раздел “Устройства USB” на стр. 18, или о работе с дополнительным устройством (проигрыватель компакт-/мини-дисков с возможностью смены дисков и т.п.), см. раздел “Использование дополнительного оборудования” на стр. 23.
Кнопки на пульте дистанционного управления с такими же обозначениями, что и на устройстве, выполняют те же функции.

1 **Клавиша (LIST/BROWSE)/ (BACK)**
Нажатие клавиши (LIST/BROWSE) вверх: для занесения в именной список (радио); для входа в режим Quick-BrowZer (компакт-диск/USB).
Нажатие клавиши (BACK) вниз: возврат к предыдущему экрану.

2 **Кнопка MODE** стр. 15
Выбор диапазона радиочастот (FM/MW/LW)*1; выбор режима воспроизведения на аудиоустройстве ATRAC.

3 **Кнопка SHUF (воспроизведение в случайной последовательности)** стр. 14, 19

4 **Многофункциональный диск**



Поворот: регулировка громкости/выбор пункта меню.
Нажатие вверх/вниз/влево/вправо: выбор пункта меню.
Нажмите, чтобы: Ввести параметр звука/применить параметр.
Нажмите и удерживайте, чтобы: Войти в меню.
Компакт-диск/USB:
Нажимайте вверх/вниз, чтобы произвести:
– Пропуск альбомов (нажмите)*2.
– Непрерывный пропуск альбомов (нажмите и удерживайте)*2.
Нажимайте влево/вправо, чтобы произвести:
– Пропуск композиций (нажмите).
– Непрерывный пропуск композиций (нажмите, затем повторно нажмите в течение около 2 секунд и удерживайте).
– Перемещение назад/вперед на одну композицию (нажмите и удерживайте).

Радиоприемник:
Нажимайте вверх/вниз, чтобы произвести:
– Прием сохраненной в памяти радиостанции.
Нажимайте влево/вправо, чтобы произвести:
– Автоматическую настройку станций (нажмите).
– Поиск станции вручную (нажмите и удерживайте).

5 **Слот для дисков** стр. 6
Установка диска.

6 **Окошко дисплея**

7 **Кнопка ⏏ (извлечение диска)/ ANGLE** стр. 7
Для извлечения диска/перемещения вниз передней панели (нажмите); регулировка 3 позиций угла передней панели (нажмите и удерживайте).

8 **Кнопка (снятия передней панели)** стр. 6

9 **Кнопка SOURCE**
Включение питания; смена источника (радио/компакт-диск/USB/AUX)*1.

10 **Кнопка DSPL/PTY (Дисплей/тип программы)** стр. 14, 17
Смена индикаций на дисплее (нажмите); выбор PTY в системе RDS (нажмите и удерживайте).

11 **Кнопка RESET** (расположена под передней панелью) стр. 5

12 **Кнопка AF (альтернативные частоты)/TA (сообщения о текущей ситуации на дорогах)** стр. 16
Установка функций AF и TA в системе RDS.

13 **Кнопка OFF**
Выключение питания/остановка источника.

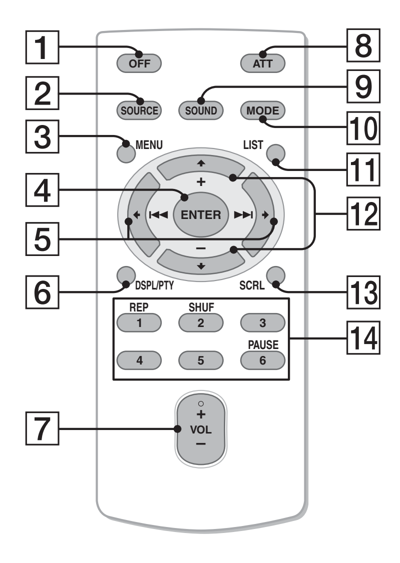
14 **Входное гнездо AUX** стр. 23
Подсоединение переносного аудиоустройства.

15 **Датчик пульта дистанционного управления**

*1 *Если подсоединен проигрыватель компакт-/мини-дисков: при нажатии кнопки (SOURCE) на дисплее отображается подсоединенное устройство (“MD”), в зависимости от того, какое устройство подсоединено. Кроме того, нажимая кнопку (MODE), можно производить переключение проигрывателя.*

*2 *Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA/AAC.*

Пульт дистанционного управления RM-X154



Удалите изоляционную пленку перед использованием (стр. 5).

1 **Кнопка OFF**
Выключение питания/остановка источника.

2 **Кнопка SOURCE**
Включение питания; смена источника (радио/компакт-диск/USB/AUX).

3 **Кнопка MENU**
Вход в меню.

4 **Кнопка ENTER**
Применить установку.

5 **Кнопки ⬅/➡ (SEEK –/+)**
Те же функции, что и при нажатии многофункционального диска на устройстве влево/вправо.
Кнопки ⬅ ➡ позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.

6 **Кнопка DSPL/PTY (Дисплей/тип программы)**
Смена индикаций на дисплее (нажмите); выбор PTY в системе RDS (нажмите и удерживайте).

7 **Кнопка VOL (громкость) +/–**
Регулировка уровня громкости.

8 **Кнопка ATT (приглушение звука)**
Приглушение звука. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

9 **Кнопка SOUND**
Ввод параметра звука.

10 **Кнопка MODE**
Выбор диапазона радиочастот (FM/MW/LW); выбор режима воспроизведения на аудиоустройстве ATRAC.

11 **Кнопка LIST**
Для занесения в именной список (радио); для входа в режим Quick-BrowZer (компакт-диск/USB).

12 **Кнопки ↑/↓ (+/–)**
Те же функции, что и при нажатии многофункционального диска на устройстве вверх/вниз.
Кнопки ↑ ↓ позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.

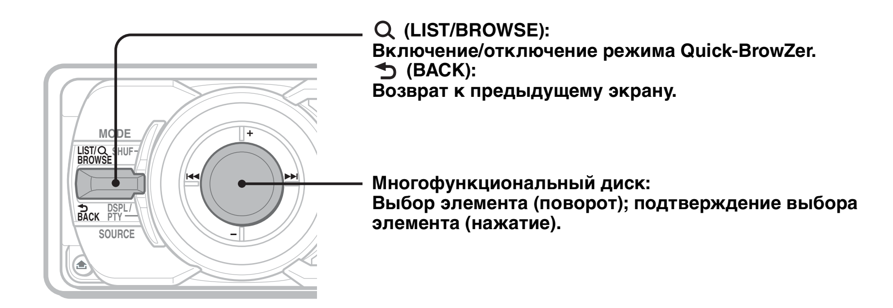
13 **Кнопка SCRL (прокрутка)**
Прокрутка индикации на дисплее.

14 **Номерные кнопки**
Компакт-диск/USB:
(1): **REP** стр. 14, 19
(2): **SHUF** стр. 14, 19
(6): **PAUSE**
Для приостановки воспроизведения. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.
Радиоприемник:
Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

Примечание
Если устройство выключено и дисплей погас, то с помощью пульта дистанционного управления невозможно будет управлять устройством, пока на нем не будет нажата кнопка (SOURCE) или вставлен диск для его включения.

Поиск дорожки — Quick-BrowZer

Предусмотрена возможность удобного поиска дорожки на компакт-диске или на устройстве USB (“Walkman”/накопитель большой емкости) по категориям.



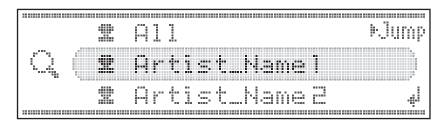
1 Нажмите (LIST/BROWSE) вверх.

Устройство переходит в режим Quick-BrowZer, и отображается список категорий поиска.

Отображаемые элементы зависят от типа устройства или диска.



2 Поворачивая многофункциональный диск, выберите требуемую категорию поиска, затем нажмите многофункциональный диск для подтверждения.



3 Повторяя шаг 2, выберите требуемую дорожку.

Начнется воспроизведение.

Для возврата к предыдущему экрану выполните следующее действие

Нажмите (BACK) вниз.

Для выхода из режима Quick-BrowZer выполните следующее действие

Нажмите (LIST/BROWSE) вверх.

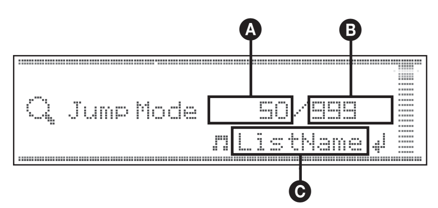
Примечания

- *При переходе в режим Quick-BrowZer отменяется ранее выбранный режим повторного воспроизведения или воспроизведения в случайной последовательности.*
- *Для некоторых устройств USB элементы могут отображаться неправильно.*
- *Для некоторых устройств USB в режиме Quick-BrowZer звук может не воспроизводиться.*

Поиск с пропуском элементов — режим перехода

Когда в категории много композиций, можно быстро найти требуемый элемент.

1 Нажмите многофункциональный диск вправо в режиме Quick-BrowZer.
Отобразится следующий экран.



A Номер текущего элемента
B Общее число элементов на текущем уровне
C Имя элемента

2 Поворачивая многофункциональный диск, выберите требуемый или близлежащий элемент.
При каждом шаге пропускается 10% от общего числа элементов.

3 Нажмите многофункциональный диск.
Дисплей возвращается в режим Quick-BrowZer и отображается выбранный элемент.

4 Поворачивая многофункциональный диск, выберите требуемый элемент и нажмите его.
Если выбранный элемент — композиция, начнется воспроизведение.

Отмена режима перехода

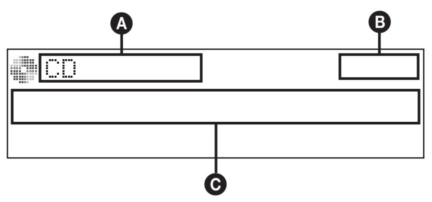
Нажмите ↰ (BACK) или нажмите многофункциональный диск влево.

Компакт-диск

Для получения дополнительных сведений по выбору проигрывателя компакт-/мини-дисков с возможностью смены дисков см. стр. 23.

Элементы дисплея

Пример: в режиме Info (Информация) выбран параметр “All” (Все) (стр. 22).



Ⓐ Обозначение источника (CD/WMA/MP3/AAC)
Ⓑ Часы
Ⓒ Номер альбома/номер композиции/время с начала воспроизведения, название композиции, название диска, имя исполнителя, название альбома

Чтобы изменить индикацию Ⓒ, нажмите кнопку (DSPL).

Совет
Отображаемая индикация будет отличаться в зависимости от типа диска, формата записи и параметров. Для получения дополнительных сведений о форматах MP3/WMA/AAC см. стр. 27.

Повторное воспроизведение

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (1) (REP) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
Repeat Track	воспроизведение композиции неоднократно.
Repeat Album*	воспроизведение альбома неоднократно.

* *Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA/AAC.*

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “Repeat off”.

Воспроизведение в случайной последовательности

1 Во время воспроизведения повторно нажимайте кнопку (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
Shuffle Album*	альбома в случайной последовательности.
Shuffle Disc	диска в случайной последовательности.

* *Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA/AAC.*

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “Shuffle off”.

Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций

Предупреждение

Во избежание возникновения аварийной ситуации при настройке на радиостанции во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки (BTM).

Автоматическое сохранение — BTM (Память оптимальной настройки)

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), пока не появится индикация “TUNER”.
Чтобы изменить диапазон, нажимайте кнопку (MODE). Можно выбрать следующие диапазоны: FM1, FM2, FM3, MW или LW.

2 Нажмите и удерживайте многофункциональный диск.

3 Поворачивайте многофункциональный диск, пока не появится индикация “BTM”, затем нажмите его.
Радиостанции сохраняются в предварительно заданном списке в порядке частот.
При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Сохранение вручную

1 При приеме радиостанции, которую требуется сохранить, нажмите (LIST) вверх.
Отображается предварительно заданный список.

2 Поверните многофункциональный диск для выбора предварительно заданного номера.

3 Нажмите и удерживайте многофункциональный диск, пока не появится индикация “MEM”.

(при использовании пульта дистанционного управления)

1 Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку ((1) – (6)), пока не появится индикация “MEM”.

Примечание
При попытке сохранить другую радиостанцию для уже используемой номерной кнопки предыдущая радиостанция будет заменена.

Совет
Когда в память сохраняется радиостанция, передающая сигналы RDS, сохраняются также и параметры AF/TA (стр. 16).

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

1 Выберите диапазон, затем нажмите многофункциональный диск вверх/вниз.

(при использовании пульта дистанционного управления)

1 Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку ((1) – (6)).

Автоматическая настройка

1 Выберите диапазон, затем нажмите многофункциональный диск влево/вправо для поиска радиостанции.
Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

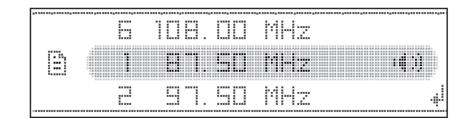
Совет
Если известна частота требуемой радиостанции, нажмите и удерживайте многофункциональный диск в положении влево/вправо, пока не будет приблизительно установлена нужная частота, затем нажимайте многофункциональный диск влево/вправо для точной настройки частоты (ручная настройка).

Прием радиостанции по списку — LIST

Можно внести частоты в именной список.

1 Выберите диапазон, затем нажмите (LIST) вверх.
Отображается предварительно заданный список.

2 Поворачивайте многофункциональный диск, пока не отобразится требуемая станция.



продолжение на следующей странице →

3 Нажмите многофункциональный диск для приема радиостанции.
Устройство вернется в режим обычного приема.

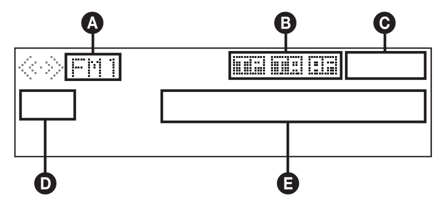
RDS

Обзор

Радиостанции диапазона FM с услугой RDS (Системы радиоданных) передают, кроме обычных сигналов радиопрограмм, цифровую информацию, которая не слышна.

Элементы дисплея

Пример: в режиме Info (Информация) выбран параметр “All” (Все) (стр. 22).



A Диапазон радиочастот
B TP/TA/AF*1
C Часы
D Номер предварительной настройки
E Частота*2 (название программной услуги), данные RDS

*1 *Если в режиме Info (Информация) выбран параметр “All” (Все):*
– Индикатор “TP” загорается, когда осуществляется прием TP.
– “TA”/“AF” загорается, когда включен “TA/AF”.

*2 *Во время приема радиостанции, передающей сигналы RDS, слева от индикации частоты отображается “RDS”.*

Услуги RDS

Данное устройство автоматически обеспечивает использование следующих служб RDS:

AF (Альтернативные частоты)
Выбирает и выполняет перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети. С помощью этой функции можно непрерывно прослушивать одну и ту же программу во время продолжительной поездки. При этом нет необходимости выполнять перенастройку на одну и ту же станцию вручную.

TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)/**TP** (Программа о текущей ситуации на дорогах)
Обеспечивает прием текущей информации/программ. При приеме сигналов такой информации/программы воспроизведение любого выбранного в данный момент источника прерывается.

PTY (Типы программ)
Отображает тип принимаемой в данный момент программы. Кроме того, позволяет выполнять поиск заданного типа программ.

CT (Время на часах)
Данные CT, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

Примечания
- *В зависимости от страны или региона могут быть доступными не все функции RDS.*
- *Функция RDS не будет работать, если мощность сигнала недостаточна или радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.*

Настройка AF и TA

1 Нажимайте кнопку (AF/TA), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Цель
AF on	Включение AF и отключение TA.
TA on	Включение TA и отключение AF.
AF/TA on	Включение как AF, так и TA.
AF/TA off	Отключение как AF, так и TA.

Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. При использовании функции BTM сохраняются только станции RDS с теми же параметрами AF/TA.
При выполнении предварительной настройки вручную можно сохранить как станции RDS, так и станции без RDS с индивидуальными параметрами AF/TA.

1 Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную.

Прием экстренных сообщений

При включении AF или TA экстренные сообщения будут автоматически прерывать текущее вещание.

Совет

Если настроить громкость во время приема сообщения о текущей ситуации на дорогах, этот уровень громкости будет сохранен в памяти для последующего приема таких сообщений, независимо от обычного уровня громкости.

Прослушивание одной региональной программы — Regional

Когда функция AF включена: в соответствии с заводскими настройками данного устройства прием возможен только в определенном регионе, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильной частотой.

При выезде за пределы области приема определенной региональной программы установите параметр “Regional off” в меню настройки во время приема FM-радиостанции (стр. 22).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

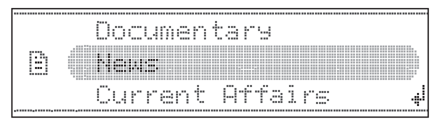
Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

1. Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку ((1) – (6)), для которой запрограммирована местная станция.
2. Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции.
   Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

Выбор PTY

1. **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (DSPL) (PTY) во время приема в диапазоне FM.**



   Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.
2. **Поворачивайте многофункциональный диск, пока не отобразится требуемый тип программы.**
3. **Нажмите многофункциональный диск.**
   Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

Тип программ

News (новости), **Current Affairs** (текущие события), **Information** (информация), **Sport** (спорт), **Education** (образование), **Drama** (радиоспектакли), **Cultures** (культура), **Science** (наука), **Varied Speech** (разное), **Pop Music** (популярная музыка), **Rock Music** (рок-музыка), **Easy Listening** (легкая музыка), **Light Classics M** (легкая классика), **Serious Classics** (классика), **Other Music** (прочие типы музыки), **Weather & Metr** (погода), **Finance** (финансы), **Children’s Progs** (детские программы), **Social Affairs** (общественная жизнь), **Religion** (религия), **Phone In** (звонки в прямой эфир), **Travel & Touring** (путешествия), **Leisure & Hobby** (досуг), **Jazz Music** (джазовая музыка), **Country Music** (музыка “кантри”), **National Music** (национальная музыка), **Oldies Music** (старые шлягеры), **Folk Music** (народная музыка), **Documentary** (документальные репортажи)

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах/регионах, где не передаются данные PTY.

продолжение на следующей странице →

Установка CT

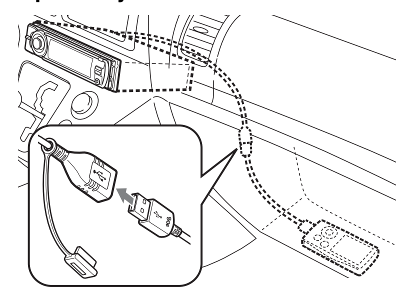
1 Установите “CT on” в меню настройки (стр. 22).

Примечания
- *Функция CT может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.*
- *Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции CT, и реальным временем.*

Устройства USB

Воспроизведение с устройства USB

1 Снимите крышку USB с разъема USB и подключите устройство USB к разъему USB.



Начнется воспроизведение.

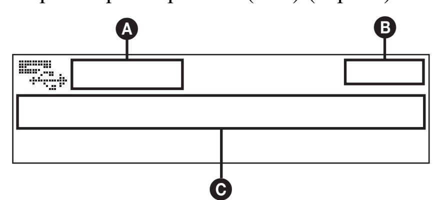
Если устройство USB уже подсоединено, для запуска воспроизведения нажимайте кнопку (SOURCE), пока не отобразится индикация “USB”.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку (OFF).

Примечания
- *Перед отсоединением устройства USB сначала остановите воспроизведение. В случае отсоединения устройства USB во время воспроизведения возможно повреждение данных на устройстве USB.*
- *Не используйте большие или тяжелые устройства USB, которые могут упасть от вибрации или привести к ненадежному соединению.*

Элементы дисплея

Пример: в режиме Info (Информация) выбран параметр “All” (Все) (стр. 22).



A Обозначение компакт-диска ATRAC/WMA/MP3/AAC*1

Обозначение компакт-диска WMA/MP3/AAC*2

B Часы
C Номер папки/номер композиции/время с начала воспроизведения, название композиции, имя исполнителя, название альбома

*1 *Если подключено аудиоустройство ATRAC.*
*2 *Если подключено устройство-накопитель большой емкости.*

Чтобы изменить индикацию **C**, нажмите кнопку (DSPL).

Совет
Отображаемая индикация будет отличаться в зависимости от формата записи и параметров. Для получения дополнительных сведений о форматах MP3/WMA/AAC/ATRAC см. стр. 28.

Примечание
Отображаемая индикация зависит от накопителя USB большой емкости и аудиоустройства ATRAC.

Прослушивание музыки на аудиоустройстве с накопителем

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (1) (REP) на пульте дистанционного управления или кнопку (SHUF) на устройстве, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
Repeat Track	воспроизведение композиции неоднократно.
Repeat Album	воспроизведение альбома неоднократно.
Shuffle Album	воспроизведение альбома в случайной последовательности.
Shuffle Device	воспроизведение композиций на устройстве в случайной последовательности.

Для возврата в режим обычного воспроизведения выберите “Repeat off” или “Shuffle off”.

Прослушивание музыки на проигрывателе “Walkman” (аудиоустройстве ATRAC)

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (MODE) до тех пор, пока на дисплее не появится нужный параметр.
Индикация будет меняться следующим образом:

Album Mode (режим альбома) → **Track Mode** (режим композиции) → **Genre Mode** (режим жанра) → **Playlist Mode** (режим списка воспроизведения)* → **Artist Mode** (режим исполнителя)

* *Для некоторых устройств может не отображаться.*

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (1) (REP) на пульте дистанционного управления или кнопку (SHUF) на устройстве, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
Repeat Track	воспроизведение композиции неоднократно.
Repeat Album	воспроизведение альбома неоднократно.
Repeat Artist	композиций исполнителя неоднократно.
Repeat Playlist	списка воспроизведения неоднократно.
Repeat Genre	жанра неоднократно.
Shuffle Album	воспроизведение альбома в случайной последовательности.
Shuffle Artist	композиций исполнителя в случайной последовательности.

продолжение на следующей странице →

Shuffle Playlist	списка воспроизведения в в случайной последовательности.
Shuffle Genre	воспроизведение жанра в случайной последовательности.
Shuffle Device	воспроизведение композиций на устройстве в случайной последовательности.

Для возврата в режим обычного воспроизведения выберите “Repeat off” или “Shuffle off”.

Другие функции

Изменение настроек звука

Подстройка характеристик звука

1 **Нажмите многофункциональный диск.**

2 **Поворачивайте многофункциональный диск, пока не появится требуемый пункт меню, затем нажмите его.**

3 **Поворачивая многофункциональный диск, выберите требуемый параметр и нажмите его.**
Установка завершена.
Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):
“●” указывает значения по умолчанию.

EQ3 parametric
Выбор типа эквалайзера: “Xplod”, “Vocal”, “Edge”, “Cruise”, “Space”, “Gravity”, “Custom” или “off” (●).

DM+*1
Используется для установки функции DM+ в состояние “on” (●) или “off” (стр. 4).

DSO
Выбор режима DSO: “1”, “2”, “3” или “off” (●). Чем больше номер, тем сильнее эффект.

Balance
Настройка баланса между правыми и левыми громкоговорителями: “R10” – “0” (●) – “L10”

Fader
Настройка баланса между передними и задними громкоговорителями: “F10” – “0” (●) – “R10”

Subwoofer
Настройка громкости сабвуфера: “+10” – “0” (●) – “–10”
(“– ∞” отображается, если установлено минимальное значение.)

LPF (Фильтр низких частот)
Используется для выбора значения граничной частоты сабвуфера: “off” (●), “125Hz” или “78Hz”.

AUX Level*2
Настройка громкости каждого подсоединенного дополнительного оборудования. Эта настройка исключает необходимость регулировки громкости для разных источников (стр. 23).
Диапазон регулировки: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “–8 dB”

*1 *Когда активизирован источник компакт-диска/USB.*
*2 *Когда активизирован источник AUX.*

Настройка кривой эквалайзера — EQ3 Tune

Меню “Custom”, появляющееся при нажатии кнопки EQ3, позволяет настроить собственные установки эквалайзера.

1 **Выберите источник, затем нажмите многофункциональный диск.**

2 **Поворачивая многофункциональный диск, выберите “EQ3 parametric”, а затем нажмите его.**

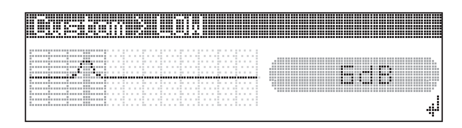
3 **Поворачивая многофункциональный диск, выберите “Custom” и нажмите диск вправо.**

4 **Поворачивая многофункциональный диск, выберите “EQ3 Mode Tune”, затем нажмите его.**

5 **Поворачивая многофункциональный диск, выберите требуемый частотный диапазон из вариантов “LOW”, “MID” или “HI”, затем нажмите диск.**

6 **Поворачивайте многофункциональный диск для выбора средней частоты для настройки, затем нажмите многофункциональный диск.**
Варианты для выбора частоты в каждом диапазоне:
LOW: 60 Гц или 100 Гц
MID: 500 Гц или 1,0 кГц
HI: 10,0 кГц или 12,5 кГц

7 **Поверните многофункциональный диск для настройки кривой эквалайзера.**
Уровень громкости настраивается в диапазоне от –10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



8 **Нажмите многофункциональный диск.**
Повторно выполните шаги 5 – 8 для настройки других диапазонов частот.

9 **Нажмите (BACK) вниз дважды.**
Устройство вернется в режим обычного воспроизведения/приема.

Для восстановления установленной заводом-изготовителем кривой эквалайзера выберите “EQ3 Mode Initialize” и “Yes” при выполнении шага 4.

Совет
Можно также настроить другие типы эквалайзера.

Настройка параметров установки — MENU

1 **Нажмите и удерживайте многофункциональный диск.**

2 **Поворачивайте многофункциональный диск, пока не появится требуемый пункт меню, затем нажмите его.**

3 **Поворачивая многофункциональный диск, выберите требуемый параметр и нажмите его.**
Установка завершена.

4 **Нажмите (BACK) вниз.**
Устройство вернется в режим обычного воспроизведения/приема.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):
“●” указывает значения по умолчанию.

продолжение на следующей странице →

Setup (Настройка)

Clock Adjust (Установка часов) (стр. 5)

CT (Время на часах)
Используется для установки значения "on" или "off"(●) (стр. 16, 18).

Beep
Используется для установки значения "on" (●) или "off".

RM (поворотный дистанционный переключатель)
Изменение направления вращения регуляторов поворотного дистанционного переключателя.
– "NORM" (●): для использования положений поворотного дистанционного переключателя, установленных на заводе-изготовителе.
– "REV": если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления.

Auto off
Для автоматического отключения через определенное время, если устройство выключено: "NO" (Нет) (●), "30 sec" (30 сек.), "30 min" (30 мин.) или "60 min" (60 мин.).

Display

Demo (Демонстрация)
Используется для установки значения "on" (●) или "off".

Image
Используется для установки различных отображаемых изображений.
– "Movie 1 (●) – 3": для отображения фильма.
– "SA 1 – 3": для отображения анализатора спектра.
– "Wall.P 1 – 3": для отображения обоев.
– "off": отключение отображения любых изображений.

Auto Image
Используется для установки различных отображаемых изображений.
– "All": повторное переключение вариантов отображения изображения всех режимов дисплея.
– "Movie" (●): для отображения фильма.
– "SA": для отображения анализатора спектра.
– "off": отключение отображения любых изображений.

Info (Информация)
Отображение элементов (в зависимости от источника и т.п.).
– "Simple" (●): отключение отображения любых элементов.
– "All": отображение всех элементов.
– "Clear": настройка автоматического исчезновения элементов.

Dimmer (Диммер)
Используется для изменения яркости дисплея.
– "Auto" (●): для автоматического ослабления яркости дисплея при включении света.
– "on": для уменьшения яркости дисплея.
– "off": для отключения диммера.

Illumination
Служит для изменения цвета подсветки: "Blue" (синий) (●), "Red" (красный) или "Green" (зеленый).

Auto Scroll (Автоматическая прокрутка)
Используется для автоматической прокрутки отображаемого элемента при смене диска/группы/композиции/альбома.
– "on" (●): функция прокрутки включена.
– "off": функция прокрутки отключена.

Receive Mode (Режим приема)

Local (Режим местного поиска)
– "off" (●): для настройки обычного приема.
– "on": для настройки только на станции с сильным сигналом.

Mono* (Монофонический режим)
При низком качестве приема FM-радиостанций выберите режим монофонического приема.
– "off" (●): для прослушивания стереопередач в стереорежиме.
– "on": для прослушивания стереопередач в монофоническом режиме.

Regional
Используется для установки "on" (●) или "off" (стр. 17).

BTM (стр. 15)

* *Когда поступает сигнал в диапазоне FM.*

Использование дополнительного оборудования

Дополнительное аудиооборудование

Подсоединив дополнительное переносное аудиоустройство к входному гнезду AUX (мини-стереоразъем) на аппарате, а затем просто выбрав источник, его можно прослушивать через громкоговорители автомобиля. Если уровни громкости аппарата и переносного аудиоустройства различны, их можно настроить. Выполните процедуру, описанную ниже.

Подсоединение переносного аудиоустройства

1 Выключите переносное аудиоустройство.

2 Подключите к аппарату. Источник автоматически переключается на “AUX”.



* *Обязательно используйте разъем прямого типа.*

3 Уменьшите громкость на аппарате.

4 Начните воспроизведение на переносном аудиоустройстве при умеренной громкости.

5 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.

6 Отрегулируйте уровень громкости (стр. 21).

Настройка уровня громкости

Перед воспроизведением настройте уровень звука для каждого подключенного аудиоустройства.

1 Уменьшите громкость на аппарате.

2 Нажимайте кнопку (SOURCE), пока не появится индикация “AUX”. Отображается “AUX Audio”.

3 Начните воспроизведение на переносном аудиоустройстве при умеренной громкости.

4 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.

5 Отрегулируйте уровень громкости (стр. 21).

Проигрыватель компакт-/мини-дисков

Выбор проигрывателя

1 Нажимайте кнопку (SOURCE) до тех пор, пока не появится индикация “CD” или “MD”.

2 Нажимайте кнопку (MODE), пока не появится нужный проигрыватель.



Начнется воспроизведение.

*1 *При воспроизведении файла в формате MP3.*
*2 *При воспроизведении диска MDLP.*

продолжение на следующей странице →

Пропуск альбомов и дисков

1 Во время воспроизведения нажмите многофункциональный диск вверх/вниз.

Пропуск	Нажмите многофункциональный диск вверх/вниз
альбома	и отпустите (удерживайте недолго).
альбома непрерывно	не позднее, чем через 2 секунды после того, как кнопка была отпущена после первого нажатия.
дисков	нужное число раз.
дисков непрерывно	затем повторно нажмите не позднее, чем через 2 секунды, и удерживайте.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (1) (REP) на пульте дистанционного управления или кнопку (SHUF) на устройстве, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
Repeat Disc*1	диска непрерывно.
Shuffle Changer	композиций в проигрывателе в случайной последовательности.
Shuffle All*2	композиций во всех устройствах в случайной последовательности.

*1 *При подключении одного или нескольких проигрывателей компакт-дисков или двух или нескольких проигрывателей мини-дисков.*
*2 *Доступно при подключении двух или более проигрывателей мини-дисков, когда один из них в режиме воспроизведения.*

Для возврата в режим обычного воспроизведения выберите “Repeat off” или “Shuffle off”.

Совет
Перетасованное воспроизведение композиций с проигрывателей компакт-дисков и мини-дисков с помощью функции “Shuffle All” невозможно.

Поиск диска по названию — LIST

Можно выбрать диск из списка, когда подключен проигрыватель компакт-дисков или мини-дисков, поддерживающий CD TEXT.
Если присвоить название диску, оно появится в списке.

1 Во время воспроизведения нажмите (LIST) вверх.
Отобразится номер или название диска.

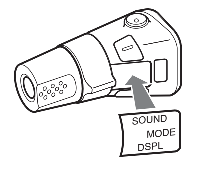
2 Поворачивайте многофункциональный диск, пока не отобразится требуемый диск.

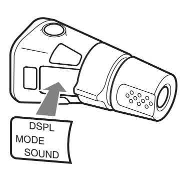
3 Нажмите многофункциональный диск для воспроизведения диска.
Устройство вернется в режим обычного воспроизведения.

Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

Наклеивание ярлычка

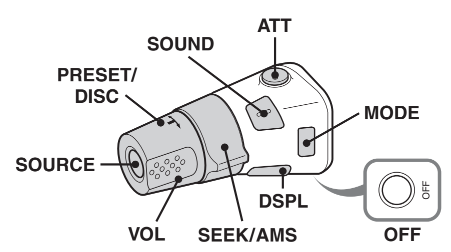
Наклейте ярлычок индикации на поворотный дистанционный переключатель в зависимости от того, где он устанавливается.





Расположение органов управления

Кнопки на поворотном дистанционном переключателе с такими же обозначениями, что и на устройстве, выполняют те же функции.

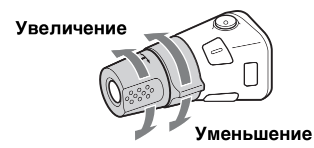


Следующие органы управления на поворотном дистанционном переключателе отличаются от функций на устройстве.

- **Кнопка ATT (приглушение звука)**
  Приглушение звука. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.
- **Кнопка SOUND**
  Ввод параметра звука.
- **Регулятор PRESET/DISC**
  Соответствует вращению многофункционального диска на устройстве (нажмите и поверните).
- **Регулятор VOL (громкость)**
  Соответствует многофункциональному диску на устройстве (поверните).
- **Регулятор SEEK/AMS**
  Те же функции, что и при нажатии многофункционального кодера на устройстве влево/вправо (поверните или поверните и удерживайте).
- **Кнопка DSPL (дисплей)**
  Смена индикации.

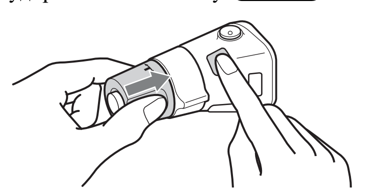
Смена направления вращения

Направление вращения регуляторов установлено изготовителем и показано ниже.



Если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можно изменить направление вращения регуляторов на обратное.

1 При нажатии регулятора VOL нажмите и удерживайте кнопку (SOUND).



Дополнительная информация

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- При работе устройства автоматически выдвигается антенна с электрическим приводом.

Конденсация влаги

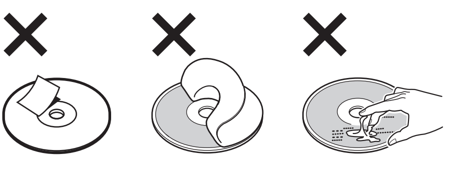
В дождливый день или в месте с повышенной влажностью на линзах или дисплее устройства возможна конденсация влаги. Это может привести к неправильной работе устройства. В этом случае извлеките диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на устройство или диски.

Примечания относительно дисков

- Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности. Диск следует брать за края.
- Если диски не используются, храните их в футлярах или в папках для дисков.
- Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Не прикрепляйте наклейки и не используйте диски с остатками чернил или клея. Использование таких дисков может привести к остановке их вращения, неправильной работе или повреждению.



продолжение на следующей странице →

- Не используйте диски с ярлыками и наклейками.
  В результате использования таких дисков могут возникнуть следующие неполадки:
  – Невозможность извлечения диска (так как отклеился ярлык или наклейка, что привело к затору в механизме извлечения диска).
  – Невозможность правильного чтения аудиоданных (например, скачки при воспроизведении или отсутствие воспроизведения) из-за того, что ярлык или наклейка деформировались от тепла, что привело к перекосу диска.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом устройстве. В противном случае это может привести к повреждению устройства. Не пользуйтесь такими дисками.
- Воспроизведение компакт-дисков диаметром 8 см невозможно.
- Перед воспроизведением протрите компакт-диск имеющейся в продаже чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, или разбавителями, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.

Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- Некоторые диски CD-R/CD-RW (в зависимости от аппаратуры, на которой выполнялась запись, или состояния самого диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Нельзя воспроизвести незакрытый диск CD-R/CD-RW.
- Это устройство совместимо с форматом ISO 9660 уровень 1/уровень 2, расширенным форматом Joliet/Romeo, а также с форматом Multi Session.
- Максимальное количество:
  – папок (альбомов): 150 (включая корневую и пустые папки).
  – файлов (композиций) и папок, записанных на компакт-диске: 300 (если названия папок/файлов состоят из большого числа символов, это количество может стать менее 300).
  – отображаемых символов в названии папки/файла: 32 (Joliet) или 64 (Romeo).
- Если диск записан в формате Multi Session, будет распознан формат только первой композиции первой сессии, и будут воспроизводиться композиции только этого формата (все другие форматы воспроизводиться не будут). Форматы имеют следующий приоритет: CD-DA и MP3/WMA/AAC.
  – Если первая композиция записана в формате CD-DA, то будут воспроизводиться композиции первой сессии, имеющие только формат CD-DA.
  – Если первая композиция имеет формат, отличный от CD-DA, воспроизводится сеанс в формате MP3/WMA/AAC. Если на диске отсутствуют данные в этих форматах, на дисплее появится индикация “NO Music”.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В последнее время некоторые фирмы звукозаписи выпускают музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права. Помните, что некоторые из таких дисков не отвечают требованиям стандарта CD и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc — это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне — аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

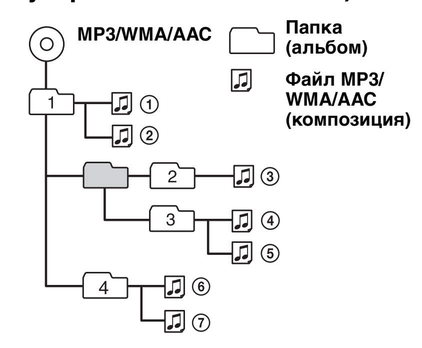
Об устройствах USB

- Можно использовать устройство-накопитель и аудиоустройство ATRAC USB, поддерживающие стандарт USB. Однако на данном устройстве невозможно распознавание устройств USB, подключенных через концентратор USB. Для получения подробных сведений о совместимости устройства USB посетите веб-узел поддержки Sony (стр. 34).
- Соответствующий кодек отличается в зависимости от типа устройства.
  – Класс накопителя: MP3/WMA/AAC
  – Аудиоустройство ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Файлы DRM (Управление цифровыми правами), кроме ATRAC, не могут воспроизводиться.
- Ниже приведены сведения о максимальном объеме отображаемых данных.
  Класс накопителя:
  – папок (альбомов): 128, файлов (дорожек) в каждой папке: 500
  Аудиоустройство ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
  – альбомов/исполнителей/списков воспроизведения/жанров: 65535, дорожек: 65535

Примечания

- *При кабельном подключении используйте кабель из комплекта поставки устройства USB.*
- *Не подсоединяйте крупногабаритные и тяжелые устройства USB, которые могут мешать вождению.*
- *Не оставляйте устройство USB в автомобиле на время стоянки: это может привести к неполадкам.*
- *Для запуска воспроизведения может потребоваться некоторое время в зависимости от объема записанных данных.*
- *Рекомендуется создавать резервные копии данных, хранящихся на устройствах USB.*

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC (CD-R/RW или устройство-накопитель)



О файлах MP3

- MP3 является сокращением от MPEG-1 Audio Layer-3 и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/10 исходного размера.
- Тег ID3 версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 применим только к MP3. Тег ID3 содержит 15/30 символов (1.0 и 1.1) или 63/126 символов (2.2, 2.3 и 2.4).
- При указании имени файла MP3 не забудьте добавить к нему расширение “.mp3”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла MP3 с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

Примечание

При воспроизведении файла MP3 с высокой скоростью передачи бит, например 320 Кбит/с, звук может быть прерывистым.

О файлах WMA

- WMA является сокращением от Windows Media Audio и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/22* исходного размера.
- В теге WMA 63 символа.
- При указании имени файла WMA не забудьте добавить к нему расширение “.wma”.

продолжение на следующей странице →

- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла WMA с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

* *только для 64 Кбит/с*

Примечание
Воспроизведение файла, созданного с помощью сжатия без потерь, не поддерживается.

О файлах AAC

- AAC является сокращением от Advanced Audio Coding и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/11* исходного размера.
- В теге AAC 126 символов.
- При указании имени файла AAC не забудьте добавить к нему расширение ".m4a".
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла AAC с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

* *только для 128 Кбит/с*

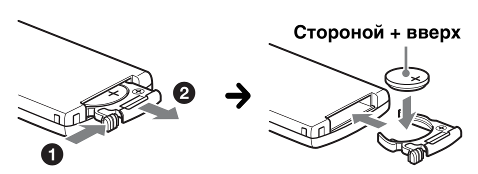
Примечание
Воспроизведение следующих файлов AAC не поддерживается.
– сжатие без потерь
– защищенные авторским правом

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Уход за устройством

Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления

При нормальных условиях эксплуатации срок действия батарейки составляет приблизительно 1 год (срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации).
Когда батарейка разряжается, диапазон действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. При использовании другой батарейки существует опасность возгорания или взрыва.



Примечания относительно литиевой батарейки
- *Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.*
- *Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.*
- *При установке батарейки соблюдайте полярность.*
- *Не берите батарейку металлическим пинцетом – это может вызвать короткое замыкание.*

ВНИМАНИЕ!
При неправильном обращении батарейка может взорваться.
Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

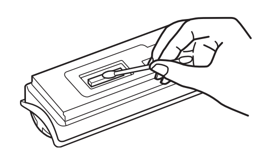
Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на оригинальном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.



Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 6) и протрите контакты ватным тампоном. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Обратная сторона передней панели

Примечания

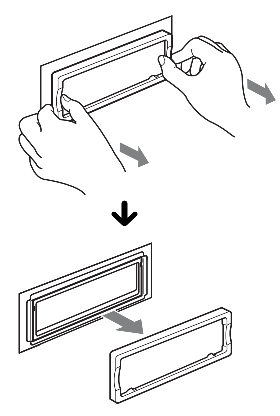
- *В целях безопасности перед чисткой разъемов выключите зажигание и выньте ключ из выключателя зажигания.*
- *Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.*

Извлечение устройства

1 Снимите защитную манжету.

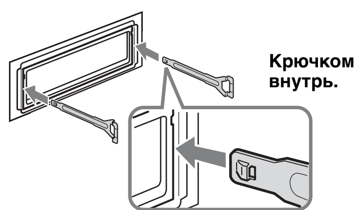
❶ Снимите переднюю панель (стр. 6).

❷ Сожмите оба края защитной манжеты, затем потяните ее наружу.

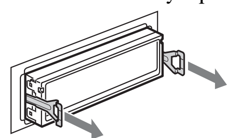


2 Извлеките устройство.

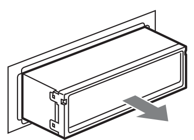
❶ Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.



❷ Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.



❸ Выдвиньте аппарат из монтажной панели.



Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков

Отношение “сигнал/шум”: 120 дБ
Диапазон воспроизводимых частот:
10 – 20000 Гц
Низкочастотная и высокочастотная детонация:
ниже уровня обнаружения

Тюнер

FM

Диапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц
Антенное гнездо:
разъем внешней антенны
Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц
Используемая чувствительность: 9 дБф
Избирательность: 75 дБ при 400 кГц
Отношение “сигнал/шум”: 67 дБ (стерео), 69 дБ (моно)
Коэффициент гармонических искажений на частоте 1 кГц: 0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)
Разделение: 35 дБ при 1 кГц
Диапазон воспроизводимых частот:
30 – 15000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки:
MW: 531 – 1602 кГц
LW: 153 – 279 кГц
Антенное гнездо:
разъем внешней антенны
Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц
Чувствительность: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Проигрыватель USB

Интерфейс: USB (Полноскоростной)
Максимальная сила тока: 500 мА

Усилитель мощности

Выходы: выходы громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)
Полное сопротивление громкоговорителей:
4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность:
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общая информация

Выходы:
терминал аудиовыходов (передний/задний)
терминал выхода сабвуфера (моно)
терминал релейного управления автомобильной антенной
терминал управления усилителем мощности
Входы:
терминал управления функцией Telephone ATT
терминал управления подсветкой
входной терминал разъема управления
терминал аудиовхода канала BUS
входной терминал пульта дистанционного управления
входной терминал антенны
входное гнездо AUX (мини-стереогнездо)
входной терминал сигналов USB
Регуляторы тембра:
низкие: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD)
средние: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD)
высокие: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)
Требования к источнику питания:
автомобильный аккумулятор 12 В постоянного тока (с отрицательным заземлением)
Размеры: приблиз. 178 × 50 × 190 мм (ш/в/г)
Монтажные размеры:
приблиз. 182 × 53 × 163 мм (ш/в/г)
Масса: приблиз. 1,6 кг
Входящие в комплект принадлежности:
пульт дистанционного управления: RM-X154
детали для установки и подключений (1 комплект)
Дополнительные принадлежности/ оборудование:
поворотный дистанционный переключатель: RM-X4S
кабель BUS (поставляется в комплекте с кабелем с разъемами RCA):
RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)
проигрыватель компакт-дисков (10 дисков): CDX-757MX
проигрыватель компакт-дисков (6 дисков): CDX-T70MX, CDX-T69
селектор источника: XA-C40
переключатель AUX-IN: XA-300
интерфейсный адаптер для iPod: XA-120IP

У Вашего торгового представителя может не быть в наличии некоторых из принадлежностей, перечисленных выше. Обратитесь к дилеру для получения подробной информации.

Патенты США и других стран по лицензии компании Dolby Laboratories.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование или распространение подобной технологии, кроме как в данном продукте, без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного представительства корпорации Microsoft запрещено.

Поставщики содержимого используют технологию управления цифровыми правами для проигрывателя Windows Media, используемого в данном устройстве (далее “WM-DRM”), для защиты целостности содержимого (далее “защищенное содержимое”) с тем, чтобы их интеллектуальная собственность, включая авторское право, для данного содержимого не была неправомерно присвоена.
В данном устройстве используется программное обеспечение WM-DRM для воспроизведения защищенного содержимого (далее “Программное обеспечение WM-DRM”). В случае нарушения системы безопасности Программного обеспечения WM-DRM лица, владеющие защищенным содержимым (далее “Владельцы защищенного содержимого”), вправе обращаться в корпорацию Microsoft с просьбами по аннулированию прав на приобретение новых лицензий на копирование, отображение и/или воспроизведение защищенного содержимого с помощью Программного обеспечения WM-DRM. Этот отзыв прав не влияет на способность Программного обеспечения WM-DRM воспроизводить незащищенное содержимое. Список отозванного Программного обеспечения WM-DRM пересылается на устройство во время загрузки лицензии на защищенное содержимое из Интернета или с компьютера. Корпорация Microsoft имеет право вместе с такой лицензией также загружать списки отзывов на ваше устройство от имени Владельцев защищенного содержимого.

Примечание

Это устройство нельзя подключать к цифровому предусилителю или эквалайзеру, совместимому с системой Sony BUS.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



- Галогенизированные антипирены не использовались при изготовлении данных штампованных монтажных плат.
- При производстве корпусов не использовались галогенизированные антипирены.
- При производстве упаковочных материалов использовалась бумага.

Поиск и устранение неисправностей

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.
Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общая информация

На устройство не подается питание.
- Проверьте подключение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то устройством невозможно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.
  → Включите устройство.

Антенна не выдвигается.
В антенне отсутствует реле.

Нет звука.
- Уровень громкости слишком низкий.
- Включена функция ATT или Telephone ATT (при подключении интерфейсного кабеля автомобильного телефона к проводу ATT).
- Регулятор фейдера “FAD” не установлен для системы с 2 громкоговорителями.
- Проигрыватель компакт-дисков не совместим с диском (MP3/WMA/AAC).
  → Воспроизведите этот диск на проигрывателе компакт-дисков Sony, который поддерживает воспроизведение файлов MP3, или на этом устройстве.

Не слышен звуковой сигнал.
- Функция звукового сигнала отключена (стр. 22).
- Подключен дополнительный усилитель мощности, а встроенный не используется.

Удалены данные из памяти.
- Была нажата кнопка RESET.
  → Занесите данные в память еще раз.
- Отсоединился провод питания или извлечена батарейка.
- Плохо подсоединен провод питания.

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.
Перегорел предохранитель.
Слышен шум при переключении положения ключа зажигания.
Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

продолжение на следующей странице →

Во время воспроизведения или приема начинается демонстрация.

Если при включенном демонстрационном режиме (“Demo on”) в течение 5 минут не выполняются никакие операции, начинается демонстрация.

→ Установите значение “Demo off” (стр. 22).

Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.

- Для диммера установлен параметр “Dimmer on” (стр. 22).
- Угол передней панели не установлен должным образом.
  → Отрегулируйте угол передней панели, нажимая и удерживая кнопку (ANGLE) (стр. 7).
- Дисплей отключится, если нажать и удерживать кнопку (OFF).
  → Нажмите кнопку (OFF) еще раз и удерживайте ее нажатой, пока дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 29).

Функция автоотключения не работает.

Устройство включено. Функция автоотключения активизируется после выключения устройства.

→ Выключите устройство.

Выполнение операции с помощью пульта дистанционного управления невозможно.

Проверьте, снята ли изоляционная пленка (стр. 5).

Функция DSO не работает.

В зависимости от интерьера автомобиля или прослушиваемой музыки функция DSO может не обеспечить нужный эффект.

Смена изображений происходит автоматически.

В режиме Auto Image выбранное изображение не отображается.

→ Для отображения только выбранного изображения установите значение “Auto Image off” (стр. 22).

Не отображается любой элемент дисплея.

→ Установите значение “Info All” (стр. 22).

Невозможна регулировка уровня громкости.

Не подключено переносное аудиоустройство, когда выбран AUX в качестве (SOURCE).

→ Подключите переносное аудиоустройство к входному гнезду AUX.

Воспроизведение компакт-/мини-диска

Не удается вставить диск.

- Уже вставлен другой компакт-диск.
- Компакт-диск вставлен с усилием, не той стороной или неправильно.

Компакт-диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен или поврежден.
- Данные диски CD-R/CD-RW не предназначены для воспроизведения звука (стр. 26).

Для воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC требуется больше времени, чем для других файлов.

Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения следующих дисков:

– диск, записанный с использованием сложной разветвленной структуры папок;
– диск, записанный в формате Multi Session;
– диск, на который можно добавлять данные.

Не осуществляется прокрутка индикации на дисплее.

- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для дисков, содержащих слишком большое количество символов.
- Для функции “Auto Scroll” установлено значение “off”.
  → Установите значение “Auto Scroll on” (стр. 22) или нажмите кнопку (SCRL) на пульте дистанционного управления.

Звук прерывается.

- Неправильная установка.
  → Устанавливайте устройство под углом, не превышающим 45°, в не подверженном вибрации месте.
- Диск загрязнен или поврежден.

Не работают кнопки управления.
Диск не извлекается.

Нажмите кнопку RESET (стр. 5).

Прием радиостанций

Не удается принять радиостанции.
Звук сопровождается помехами.

- Соедините провод питания антенны с электрическим приводом (синий) или провод питания устройства (красный) с проводом питания усилителя антенны автомобиля (если на заднем/боковом стекле имеется встроенная антенна диапазона FM/MW/LW).
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
  → Проверьте подсоединение провода питания антенны с электрическим приводом.
- Проверьте частоту.
- Когда включен режим DSO, звук иногда сопровождается помехами.
  → Установите для режима DSO значение “off” (стр. 20).

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Сохраните в памяти правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Для режима местного поиска установлен параметр “on”.
  → Установите значение “Local off” (стр. 22).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
  → Выполните настройку вручную.

При приеме FM-радиостанций мигает индикация “ST”.

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
  → Установите значение “Mono on” (стр. 22).

Стереопрограммы в диапазоне FM принимаются как монофонические.

Устройство находится в режиме монофонического приема радиостанций.
→ Установите значение “Mono off” (стр. 22).

RDS

После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.

Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.
→ Отключите TA (стр. 16).

Дорожные сообщения не передаются.

- Включите функцию TA (стр. 16).
- Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP.
  → Настройтесь на другую станцию.

При включении функции PTY отображается индикация “- - - - - - - -”.

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

Воспроизведение музыки с устройств USB

Невозможно воспроизводить данные с использованием концентратора USB.

На данном устройстве невозможно распознавание устройств USB, подключенных через концентратор USB.

Невозможно воспроизведение данных.

USB не работает.
→ Повторно подключите устройство.

Слышен звуковой сигнал.

Устройство USB было отключено в процессе воспроизведения.
→ Перед отключением устройства USB для защиты данных следует сначала остановить воспроизведение.

Прерывистость звука.

Звук может прерываться при скорости передачи, превышающей 320 Кбит/с.

Индикация/сообщения об ошибках

Blank Disc

На мини-диск не записаны композиции.*1
→ Установите для воспроизведения мини-диск с записанными на нем композициями.

Checking

Устройство проверяет наличие подключения устройства USB.
→ Подождите до подтверждения подключения.

Error*2

- Компакт-диск загрязнен или вставлен неправильной стороной.*1
  → Почистите или правильно вставьте компакт-диск.
- Вставлен пустой диск.
- По какой-то причине не удается воспроизвести компакт-диск.
  → Вставьте другой компакт-диск.
- Не удалось автоматически распознать устройство USB.
  → Подключите его снова.
- Нажмите кнопку ⏏ для извлечения диска.

Failure

Громкоговорители/усилители подключены неправильно.
→ Для проверки подключения см. руководство по установке.

Hubs Not Supported

Данное устройство не поддерживает подключение через концентратор USB.

Load

Проигрыватель загружает диск.
→ Дождитесь завершения процесса загрузки.

Local Seek +/–

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.
→ Нажимайте многофункциональный диск влево/вправо, пока мигает название программной услуги. Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация “PI SEEK”).

NO Album Name

В композиции не содержатся названия альбома.

NO Artist Name

В композиции не содержится имя исполнителя.

продолжение на следующей странице →

NO Device
Кнопка (SOURCE) нажата, когда устройство USB не подключено. В процессе воспроизведения отключено устройство USB или кабель USB.
→ Следует подключить устройство USB и кабель USB.

NO Disc
В проигрыватель компакт-/мини-дисков не вставлен диск.
→ Вставьте диск в проигрыватель.

NO Disc Name
На дорожке не содержится название дорожки/альбома/группы/диска.

NO ID3 Tag*3
В файле MP3 не содержится информация тега ID3.

NO Magazine
В проигрыватель компакт-дисков не вставлен магазин для дисков.
→ Вставьте магазин в проигрыватель.

NO Music
На диске/устройстве USB отсутствуют музыкальные файлы.
→ Вставьте компакт-диск, содержащий музыкальные файлы, в это устройство или в проигрыватель, способный воспроизводить файлы MP3.
→ Подключите устройство USB, на котором содержатся музыкальные файлы.

Not Read
Устройство не считало информацию о диске.
→ Загрузите диск, затем выберите его в списке.

Not Ready
Крышка проигрывателя мини-дисков открыта или мини-диски вставлены неправильно.
→ Закройте крышку проигрывателя или вставьте мини-диски правильно.

Not Supported
Подключенное устройство USB не поддерживается.
→ Подключите накопитель USB большой емкости (стр. 27).

NO TP
Устройство продолжит поиск станций, передающих программу TP.

NO Track
Выбранный элемент устройства USB не содержит альбом/композицию.

NO Track Name
В композиции не содержится название композиции.

Offset
Это может означать неисправность устройства.
→ Проверьте подключение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Overload
Устройство USB переполнено.
→ Отключите устройство USB, а затем измените источник, нажав кнопку (SOURCE).
→ Устройство USB неисправно или подключено неподдерживаемое устройство.

Read
Устройство считывает все композиции и данные, содержащиеся в альбомах/группах, с диска или устройства USB.
→ Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. Для этого может потребоваться более одной минуты в зависимости от структуры диска или устройства USB.

Push Reset
Работа устройства и проигрывателя компакт-/мини-дисков по какой-то причине невозможна.
→ Нажмите кнопку RESET (стр. 5).

“ ” или “ ”
Во время перемещения вперед или назад достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

“ ”
Устройство не может отобразить указанный символ.

*1 *На дисплее отобразится номер диска, являющегося причиной неполадки.*
*2 *При возникновении ошибки во время воспроизведения компакт- или мини-диска его номер не отображается на дисплее.*
*3 *Если подключен проигрыватель компакт-дисков.*

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.
Если устройство сдается в ремонт в случае какой-либо неполадки, возникшей при воспроизведении компакт-диска, необходимо иметь при себе компакт-диск, при воспроизведении которого обнаружилась неисправность.

Сайт для получения поддержки

В случае возникновения вопросов и для получения самых последних сведений о данном продукте посетите следующий веб-сайт:

http://support.sony-europe.com

Для отримання інформації про встановлення та підключення див. посібник з встановлення/підключення, який надається у комплекті.

CLASS 1
LASER PRODUCT

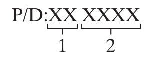
Цей надпис розташований у нижній частині корпусу.

Повідомлення для користувачів у країнах, що дотримуються Директив ЄС

Виробником цього виробу є корпорація Sony, розташована за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Авторизованим представником щодо EMC та безпеки виробів є Sony Deutschland GmbH, розташована за адресою: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. З питань технічного обслуговування та гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, які стосуються технічного обслуговування або гарантії.

Дата виготовлення пристрою

Той же номер, що і серійний номер пристрою, вказаний на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.
Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи "P/D:" на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.



1. Місяць виготовлення
2. Рік виготовлення
A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9



Переробка старого електричного та електронного обладнання (діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з окремими системами збору)



Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

"ATRAC", "ATRAC AD", SonicStage та їх логотипи є торговими марками корпорації Sony.

"WALKMAN" та логотип "WALKMAN" є зареєстрованими торговими марками корпорації Sony.



Логотипи Microsoft, Windows Media і Windows є торговими марками або зареєстрованими торговими марками корпорації Microsoft у США і/або інших країнах.

Застереження для випадків, коли запалювання вашого автомобіля не має положення ACC

Обов'язково активуйте функцію автоматичного вимкнення (стор. 21).
Пристрій вимикатиме живлення повністю й автоматично у встановлений час вимикання пристрою, що запобігає розрядженню акумулятора.
Якщо функція автоматичного вимкнення не активована, щоразу під час вимикання запалювання натискайте та утримуйте (OFF).

Зміст

Вітаємо!

Дякуємо за придбання програвача компакт-дисків Sony. Під час поїздки автомобілем ви зможете користуватися функціями, описаними нижче.

- **Відтворення компакт-дисків**
  Можна відтворювати диски CD-DA (також такі, що містять CD TEXT) та CD-R/CD-RW (файли MP3/WMA/AAC (стор. 24)).

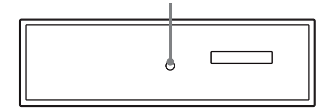
Типи дисків	Позначка на диску
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

- **Радіоприйом**
  – Можна зберегти у пам'яті до 6 станцій для кожного діапазону (FM1, FM2, FM3, MW та LW).
  – **BTM** (Пам'ять оптимальної настройки): апарат вибирає радіостанції з сильним сигналом і зберігає їх.
- **Послуги RDS**
  – Радіостанцію FM можна використовувати з послугою системи радіоданих (RDS).
- **Функція пошуку**
  – **Quick-BrowZer**: можна швидко та легко відшукати композицію на компакт-диску або пристрої USB, підключеному до цього апарата (стор. 12).
- **Регулювання звуку**
  – **EQ3 parametric**: можна вибрати будь-яку з 7 запрограмованих кривих еквалайзера та настроїти її потрібним чином.
  – **DSO** (Функція динамічного звучання): створює більш об'ємне звукове поле шляхом синтезу віртуальних динаміків, що покращує звук у динаміках, навіть якщо вони встановлені у нижній частині дверей.
  – **Digital Music Plus** (DM+): покращує стиснутий цифровим способом звук, наприклад, у форматі MP3.
- **Настройка зображення**
  В апараті можна настроїти різні зображення на дисплеї.
- **Експлуатація додаткового пристрою**
  – **Пристрій USB**: пристрій-накопичувач USB або "Walkman" (аудіопристрій ATRAC) можна підключити до заднього термінала USB. Докладнішу інформацію щодо використовуваних пристроїв див. у розділі "Про пристрої USB" (стор. 25) або на веб-сайті підтримки корпорації Sony (стор. 32).
  – **Програвачі компакт-дисків/міні-дисків**: програвачі компакт-дисків/міні-дисків можна підключати до Sony BUS на задній панелі апарата.
- **Підключення додаткового обладнання**
  Вхідне гніздо AUX на передній панелі апарата дозволяє підключати портативні аудіопристрої.

Початок роботи

Скидання настройок апарата

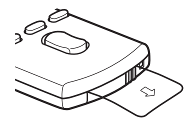
Перед першим використанням апарата або після заміни акумулятора автомобіля чи зміни з'єднань потрібно скинути настройки пристрою.
Від'єднайте передню панель і натисніть кнопку RESET за допомогою предмета з гострим кінцем, наприклад кулькової ручки.



Примітка
Натискання кнопки RESET видалить настройки годинника та деякі дані, збережені у пам'яті.

Підготовка пульта дистанційного керування

Перед першим використанням пульта дистанційного керування зніміть ізоляційну плівку.



Порада
Інформацію щодо заміни акумулятора наведено у розділі "Заміна літієвого акумулятора пульта дистанційного керування" на стор. 26.

Настройка годинника

Годинник пристрою відображає час у 24-годинному цифровому форматі.

1 Натисніть і утримуйте багатопозиційний регулятор.

2 Повертайте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться "Clock Adjust".
Відобразиться екран настройки годинника.

3 Повертайте багатопозиційний регулятор, щоб встановити годину і хвилину.
Щоб перемістити цифрову індикацію, натисніть багатопозиційний регулятор вліво або вправо.

4 Встановивши хвилину, натисніть багатопозиційний регулятор.
Годинник почне працювати.

Порада
Час можна встановити автоматично за допомогою функції RDS (стор. 17).

Від'єднання передньої панелі

Передню панель цього апарата можна від'єднати, щоб запобігти крадіжці.

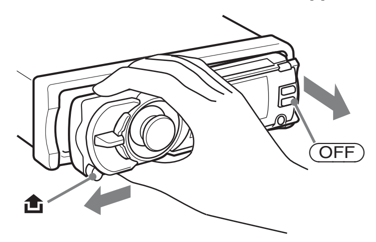
Попереджувальний сигнал

Якщо перемикач живлення перевести в положення OFF, не від'єднавши передню панель, протягом кількох секунд буде чути попереджувальний сигнал.
Сигнал буде лунати лише за умови використання вбудованого підсилювача.

1 **Натисніть (OFF).**
Апарат вимкнеться.

2 **Натисніть ⏏.**
Від'єднається ліва сторона передньої панелі.

3 **Посуньте передню панель вліво, а потім легенько потягніть її до себе.**

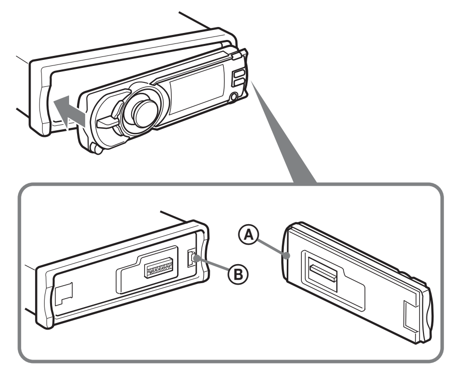


Примітки

- *Намагайтеся запобігти падінню передньої панелі, а також сильному тиску на передню панель та віконце дисплея.*
- *Бережіть передню панель від впливу високої температури або вологи. Не залишайте її у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.*

Приєднання передньої панелі

Накладіть отвір Ⓐ, розміщений на передній панелі, на штирок Ⓑ, розміщений на пристрої, а потім легко натисніть ліву сторону, щоб встановити її на місце.
Натисніть (SOURCE) на пристрої (або вставте диск), щоб увімкнути пристрій.

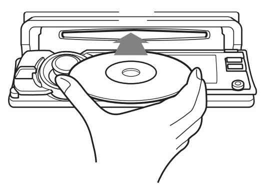


Примітка
Не кладіть нічого на внутрішню поверхню передньої панелі.

Встановлення диска у пристрій

1 **Натисніть ⏏.**
Передня панель автоматично посунеться вниз.

2 **Вставте диск (підписаною стороною догори).**



Передня панель автоматично посунеться вгору, а потім автоматично почнеться відтворення.

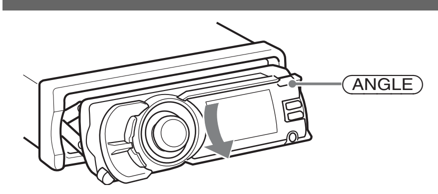
Виймання диска

1 **Натисніть ⏏.**
Передня панель автоматично посунеться вниз, потім диск можна буде витягнути.

2 **Щоб закрити передню панель, натисніть ⏏.**

Примітка
Через 15 секунд після того, як панель посунеться вниз, вона автоматично посунеться вгору.

Регулювання кута нахилу передньої панелі



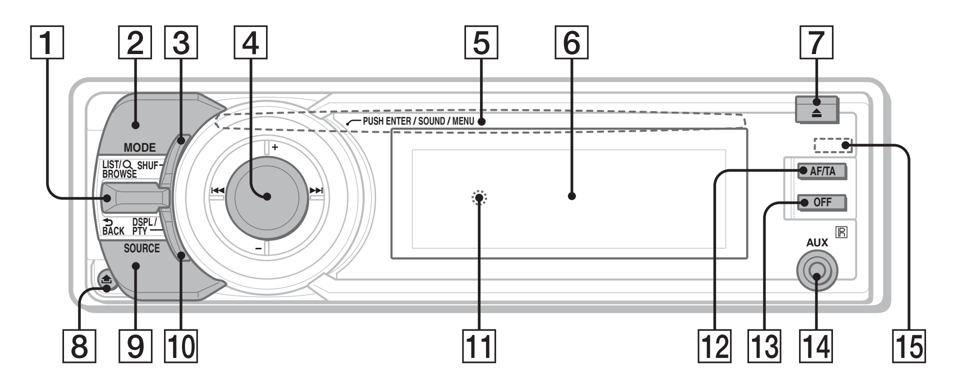
1 Натисніть та утримуйте кнопку (ANGLE), доки передня панель не стане під потрібним кутом.
Передню панель можна встановити в одну з 3 позицій.

Щоб повернути передню панель у стандартну позицію, натисніть та утримуйте кнопку (ANGLE), доки передня панель не повернеться у стандартну позицію.

Поради
- *Після того, як передня панель посунеться вниз (щоб дати можливість вставити диск), вона автоматично повернеться у встановлену позицію.*
- *Встановлений кут нахилу передньої панелі зберігається у пристрої. Після вимкнення живлення кут нахилу повертається у стандартну позицію, а потім, після увімкнення живлення, передня панель повертається до встановленого кута нахилу.*

Розміщення елементів керування та основні операції

Основний апарат



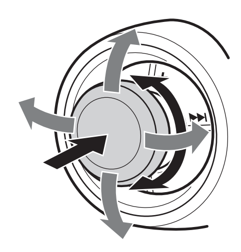
У цьому розділі вказано розміщення елементів керування та описано основні операції. Для отримання докладнішої інформації див. відповідні сторінки. Інформацію про роботу пристроїв USB див у розділі див. “Пристрої USB” на стор. 18, а про роботу додаткового пристрою (програвача компакт-дисків/міні-дисків тощо) – у розділі див. “Використання додаткового обладнання” на стор. 21.
Відповідні кнопки на пульті дистанційного керування виконують такі ж функції, що і кнопки на апараті.

1 **Кнопка (LIST/BROWSE)/ (BACK)**
Натисніть (LIST/BROWSE) вгору: щоб вивести список файлів (радіоприймач); увійти в режим Quick-BrowZer (компакт-диск/USB).
Натисніть (BACK) вниз: щоб повернутися до попереднього екрана.

2 **Кнопка MODE** стор. 15
Служить для вибору діапазону радіочастот (FM/MW/LW)*1, а також для вибору режиму відтворення аудіопристрою ATRAC.

3 **Кнопка SHUF (відтворення у випадковій послідовності)**
стор. 14, 18

4 **Багатопозиційний регулятор**



Поверніть, щоб: відрегулювати гучність/вибрати пункт меню.
Натисніть вгору/вниз/вліво/вправо, щоб: вибрати пункт меню.
Натисніть, щоб: ввести настройку звуку/застосувати настройку.
Натисніть і утримуйте, щоб: відкрити меню.
Компакт-диск/USB:
Натисніть вгору/вниз, щоб:
– пропустити альбоми (натисніть)*2.
– пропустити кілька альбомів (натисніть і утримуйте)*2.
Натисніть вліво/вправо, щоб:
– пропустити композиції (натисніть).
– пропустити кілька композицій (натисніть, а потім натисніть знову протягом 2 секунд і утримуйте).
– перемотати композицію вперед/назад (натисніть і утримуйте).

Радіо:
Натисніть вгору/вниз, щоб:
– прийняти збережену в пам’яті радіостанцію.
Натисніть вліво/вправо, щоб:
– настроїти радіостанції автоматично (натисніть).
– знайти радіостанцію вручну (натисніть і утримуйте).

5 **Гніздо диска** стор. 6
Служить для вставляння диска.

6 **Віконце дисплея**

7 **Кнопка ⏏ (виймання)/ANGLE** стор. 7
Служить для виймання диска/посування передньої панелі вниз (натисніть); встановлення передньої панелі під кутом в одну з 3 позицій (натисніть і утримуйте).

8 **Кнопка (розблокування передньої панелі)** стор. 6

9 **Кнопка SOURCE**
Вмикає живлення; змінює джерело (радіоприймач/компакт-диск/USB/AUX)*1.

10 **Кнопка DSPL (Дисплей)/PTY (Тип програми)** стор. 14, 17
Служить для зміни відображуваних на дисплеї елементів (натисніть); для вибору функції PTY (натисніть та утримуйте) у системі RDS.

11 **Кнопка RESET** (розташована позаду передньої панелі) стор. 5

12 **Кнопка AF (Альтернативні частоти)/TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)** стор. 16
Встановлює AF та TA у RDS.

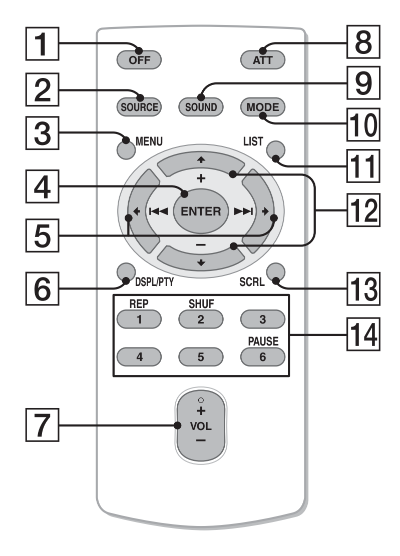
13 **Кнопка OFF**
Вимкнення живлення; зупинка джерела.

14 **Вхідне гніздо AUX** стор. 21
Для підключення портативного аудіопристрою.

15 **Приймач сигналів від пульта дистанційного керування**

*1 *Якщо підключено програвач компакт-дисків/міні-дисків, у разі натискання кнопки (SOURCE) на дисплеї відобразиться індикація підключеного пристрою (“MD”), яка залежатиме від того, який пристрій підключено. Крім того, натискання кнопки (MODE) дозволяє переключити програвач.*
*2 *Під час відтворення MP3/WMA/AAC.*

Пульт дистанційного керування RM-X154



Перед використанням видаліть ізоляційну плівку (стор. 5).

1 **Кнопка OFF**
Вимкнення живлення; зупинка джерела.

2 **Кнопка SOURCE**
Вмикає живлення; змінює джерело (радіоприймач/компакт-диск/USB/AUX).

3 **Кнопка MENU**
Вхід у меню.

4 **Кнопка ENTER**
Застосування настройки.

5 **Кнопки ⬅/➡ (SEEK –/+)**
Повторюють функції, які виконуються в результаті натискання багатопозиційного регулятора на пристрої вправо або вліво.
Настройкою, регулюванням звуку тощо можна керувати за допомогою кнопок ⬅ ➡.

6 **Кнопка DSPL (Дисплей)/PTY (Тип програми)**
Служить для зміни відображуваних на дисплеї елементів (натисніть); для вибору функції PTY (натисніть та утримуйте) у системі RDS.

7 **Кнопка VOL (гучність) +/–**
Регулювання гучності.

8 **Кнопка ATT (приглушення)**
Приглушення звуку. Для скасування натисніть повторно.

9 **Кнопка SOUND**
Ввід настройки звуку.

10 **Кнопка MODE**
Служить для вибору діапазону радіочастот (FM/MW/LW), а також для вибору режиму відтворення аудіопристрою ATRAC.

11 **Кнопка LIST**
Вивід списку файлів (радіоприймач); вхід у режим Quick-BrowZer (компакт-диск/USB).

12 **Кнопки ↑/↓ (+/–)**
Повторюють функції, які виконуються в результаті натискання багатопозиційного регулятора на пристрої вгору або вниз.
Настройкою, регулюванням звуку тощо можна керувати за допомогою кнопок ↑ ↓.

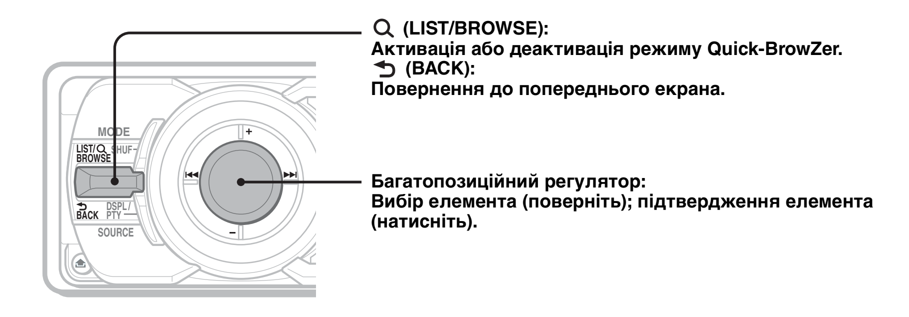
13 **Кнопка SCRL (прокручування)**
Прокручування відображуваних на дисплеї елементів

14 **Цифрові кнопки**
Компакт-диск/USB:
(1): **REP** стор. 14, 18
(2): **SHUF** стор. 14, 18
(6): **PAUSE**
Припинення відтворення. Для скасування натисніть повторно.
Радіо:
Прийом збережених у пам’яті радіостанції (натисніть); збереження радіостанцій у пам’яті (натисніть і утримуйте).

Примітка
Якщо апарат вимкнено й екран згасає, апаратом не можна керувати з пульта дистанційного керування, доки на основному апараті не натиснуто (SOURCE) або не вставлено диск, щоб спочатку активувати апарат.

Пошук композиції — Quick-BrowZer

Можна легко здійснювати пошук композиції на компакт-диску або пристрої USB (“Walkman”/Пристрій-накопичувач) за категорією.



1 Натисніть (LIST/BROWSE) вгору.

Пристрій перейде в режим Quick-BrowZer, і з’явиться список категорій пошуку. Відображувані елементи можуть відрізнятися в залежності від типу пристрою або диска.



2 Повертайте багатопозиційний регулятор, щоб вибрати необхідну категорію пошуку, а потім натисніть його для підтвердження.



3 Повторюйте крок 2, допоки не буде вибрано необхідну композицію.

Розпочнеться відтворення.

Що повернутися на попередній екран

Натисніть (BACK) вниз.

Що вийти з режиму Quick-BrowZer

Натисніть (LIST/BROWSE) вгору.

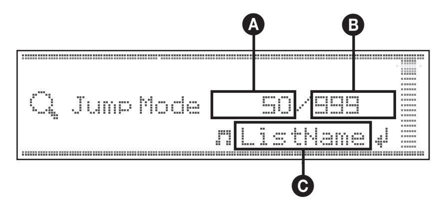
Примітки

- *Після виконання входу в режим Quick-BrowZer настройки повторного відтворення або відтворення у випадковій послідовності будуть скасовані.*
- *Залежно від пристрою USB елементи дисплею можуть відображатися неправильно.*
- *Залежно від пристрою USB може бути відсутній звук в режимі Quick-BrowZer.*

Пошук завдяки пропуску об’єктів — режим Jump

Якщо в категорії міститься багато об’єктів, знайти потрібний об’єкт можна швидко.

1 **У режимі Quick-BrowZer натисніть багатопозиційний регулятор вправо.**
Відобразиться такий екран:



A Номер поточного об’єкта
B Загальна кількість об’єктів у поточному шарі
C Назва об’єкта

2 **За допомогою багатопозиційного регулятора виберіть потрібний об’єкт або об’єкт поруч з ним.**
Інтервал пропуску об’єктів складає 10% від загальної кількості.

3 **Натисніть багатопозиційний регулятор.**
Екран повернеться у режим Quick-BrowZer, і на дисплеї відобразиться вибраний об’єкт.

4 **Повертайте багатопозиційний регулятор, щоб вибрати потрібний об’єкт, і натисніть його.**
Якщо вибраний об’єкт є композицією, то розпочнеться відтворення.

Скасування режиму Jump

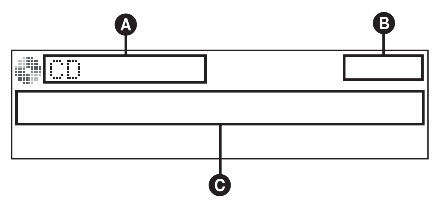
Натисніть ↶ (BACK) або натисніть багатопозиційний регулятор вліво.

Компакт-диск

Щоб отримати докладнішу інформацію стосовно вибору програвача компакт-дисків/міні-дисків, див. стор. 22.

Індикація на дисплеї

Приклад: якщо режим Info (інформація) встановлено на значення “All” (стор. 21).



A Індикація джерела (компакт-диск/WMA/MP3/AAC)
B Годинник
C Номер альбому/номер композиції/час відтворення, що минув з початку відтворення, назва композиції, назва диска, ім’я виконавця, назва альбому

Щоб змінити відображувані елементи C, натисніть (DSPL).

Порада
Відображувані елементи будуть відрізнятися залежно від типу диска, формату запису та параметрів. Докладнішу інформацію щодо форматів MP3/WMA/AAC див. на стор. 25.

Повторне відтворення

1 Під час відтворення натискайте кнопку (1) (REP) на пульті дистанційного керування, доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
Repeat Track	композицію з багаторазовим повтором.
Repeat Album*	альбом з багаторазовим повтором.

** Під час відтворення MP3/WMA/AAC.*

Щоб повернутися в режим звичайного відтворення, виберіть “Repeat off”.

Відтворення у випадковій послідовності

1 Під час відтворення натискайте кнопку (SHUF), доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
Shuffle Album*	альбом у довільній послідовності.
Shuffle Disc	диск у довільній послідовності.

** Під час відтворення MP3/WMA/AAC.*

Щоб повернутися в режим звичайного відтворення, виберіть “Shuffle off”.

Радіоприймач

Збереження у пам’яті та прийом радіостанцій

Попередження
Щоб запобігти виникненню аварійної ситуації у випадку настройки радіостанцій під час перебування за кермом, використовуйте функцію пам’яті оптимальної настройки (BTM).

Автоматичне збереження — BTM

1 Натискайте кнопку (SOURCE), доки не з’явиться індикація “TUNER”.
Щоб змінити діапазон, натисніть кнопку (MODE) відповідну кількість разів. Можна вибрати такі діапазони: FM1, FM2, FM3, MW або LW.

2 Натисніть і утримуйте багатопозиційний регулятор.

3 Повертайте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться “BTM”, потім натисніть його.
Пристрій зберігає у пам’яті впорядковані за частотою радіостанції у списку попередніх настройок.
Під час збереження настройки лунає звуковий сигнал.

Збереження у пам’яті вручну

1 Під час прийому радіостанції, яку потрібно зберегти у пам’яті, натисніть (LIST) вгору.
З’явиться список запрограмованих радіочастот.

2 Повертайте багатопозиційний регулятор, щоб вибрати номер запрограмованої позиції.

3 Натисніть і утримуйте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться “MEM”.

(на пульті дистанційного керування)

1 Під час прийому радіостанції, яку потрібно зберегти, натисніть кнопку (від (1) до (6)) і утримуйте її, доки не з’явиться індикація “MEM”.

Примітка
Спроба зберегти іншу станцію для тієї самої цифрової кнопки призведе до заміщення попередньої станції.

Порада
Якщо зберігається станція RDS, збережеться також настройка AF/TA (стор. 16).

Прийом радіостанцій, збережених у пам’яті

1 Виберіть частотний діапазон, а потім натисніть багатопозиційний регулятор вгору або вниз.

(на пульті дистанційного керування)

1 Виберіть діапазон, а потім натисніть цифрову кнопку (від (1) до (6)).

Автоматична настройка

1 Виберіть частотний діапазон, а потім натисніть багатопозиційний регулятор вліво або вправо, щоб знайти потрібну станцію.
Сканування зупиняється, коли апарат знаходить радіостанцію. Повторюйте цю процедуру, доки не приймете сигнал бажаної станції.

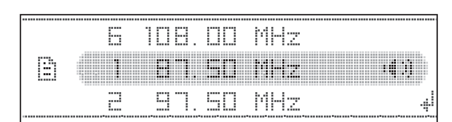
Порада
Якщо відома частота станції, яку потрібно прослухати, натисніть багатопозиційний регулятор вліво або вправо і утримуйте його, щоб швидко знайти приблизну частоту, а потім натискайте багатопозиційний регулятор для точної настройки на потрібну частоту (ручна настройка).

Прийом радіостанції зі списку — LIST

Можна вибрати частоту зі списку.

1 Виберіть частотний діапазон, потім натисніть (LIST) вгору.
З’явиться список запрограмованих радіочастот.

2 Повертайте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться потрібна станція.



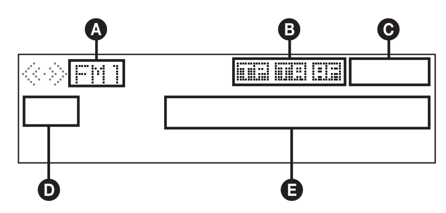
3 Для трансляції радіостанції натисніть багатопозиційний регулятор.
Дисплей повернеться у режим звичайного прийому.

RDS

Огляд
FM-станції з послугою системи радіоданих (RDS) транслюють разом зі звичайним сигналом радіопередачі нечутну цифрову інформацію.

Індикація на дисплеї

Приклад: якщо режим Info (інформація) встановлено на значення “All” (стор. 21).



A Радіодіапазон
B TP/TA/AF*1
C Годинник
D Запрограмована позиція
E Частота*2 (назва програмної послуги), дані RDS

*1 *Якщо встановлено значення “All” режиму Info (Інформація):*
– під час прийому “TP” світиться індикація “TP”.
– під час трансляції “TA/AF” світиться індикація “TA”/“AF”.

*2 *Під час прийому радіостанції, що передає сигнали RDS, ліворуч від індикації частоти відображається “RDS”.*

Послуги RDS
Цей апарат автоматично надає послуги RDS, як зазначено нижче:

AF (Альтернативні частоти)
Вибирає та перенастроює станцію з найсильнішим сигналом у мережі. Використовуючи цю функцію, можна безперервно слухати одну й ту саму програму протягом поїздки на довгу відстань, не піклуючись про ручну настройку цієї станції.

TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)/**TP** (Програма про стан дорожнього руху)
Транслює інформацію або програми про поточний стан дорожнього руху. Будь-яка інформація або програма, що приймається, перерве поточно вибране джерело.

PTY (Типи програм)
Відображає тип програми, що наразі приймається. Також шукає вибраний вами тип програми.

CT (Час годинника)
Дані CT, що передаються через RDS, налаштовують годинник.

Примітки
- *Можуть бути доступні не всі функції RDS — це залежить від країни або регіону.*
- *RDS не працюватиме, якщо сигнал надто слабкий або якщо станція, яку ви настроюєте, не передає дані RDS.*

Настроювання AF та TA

1 Натискайте (AF/TA), доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб
AF on	увімкнути AF і вимкнути TA.
TA on	увімкнути TA і вимкнути AF.
AF/TA on	увімкнути одночасно AF і TA.
AF/TA off	вимкнути одночасно AF і TA.

Збереження у пам’яті станцій RDS із використанням настройок AF та TA
Можна запрограмувати станції RDS разом із настройками AF/TA. Якщо використовується функція BTM, з тими самими настройками AF/TA зберігаються тільки станції RDS.
Якщо програмування станцій здійснюється вручну, можна запрограмувати як станції RDS, так і інші станції, з настройкою AF/TA для кожної з них.

1 Установіть AF/TA, а потім збережіть станцію за допомогою BTM або вручну.

Прийом екстрених оголошень
Якщо увімкнено AF та TA, екстрені оголошення автоматично перериватимуть поточно вибране джерело.

Порада
Якщо настроїти рівень гучності під час оголошення про ситуацію на дорогах, цей рівень буде збережено у пам’яті для наступних оголошень про ситуацію на дорогах і він не буде залежати від звичайного рівня гучності.

Прийом однієї регіональної програми — Regional

Якщо увімкнена функція AF: заводські настройки цього пристрою обмежують радіоприйом певним регіоном, тому апарат не переключиться на іншу регіональну станцію із сильнішим сигналом.

Якщо ви покидаєте зону прийому цієї регіональної передачі, під час прийому FM-радіостанції встановіть у настройках “Regional off” (стор. 21).

Примітка

Ця функція не працює у Великобританії та деяких інших країнах.

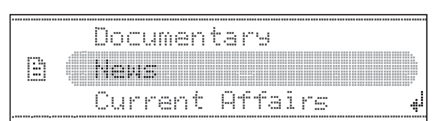
Функція місцевого радіомовлення (тільки у Великобританії)

Ця функція дозволяє вибирати інші місцеві станції у певній місцевості, навіть якщо вони не збережені на цифрових кнопках.

1 Під час прийому в діапазоні FM натисніть цифрову кнопку (від (1) до (6)), на якій збережено місцеву станцію.
2 Не пізніше ніж через 5 секунд знову натисніть цифрову кнопку місцевої станції.
Повторюйте цю процедуру, доки не знайдете потрібну місцеву станцію.

Вибір PTY

1 Натисніть і утримуйте (DSPL) (PTY) під час прийому в діапазоні FM.



Якщо станція передає дані PTY, відобразиться назва типу поточної програми.

2 Повертайте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться потрібний тип програми.

3 Натисніть багатопозиційний регулятор.

Апарат почне пошук станції, яка транслює вибраний тип програми.

Тип програм

News (Новини), **Current Affairs** (Поточні події), **Information** (Інформація), **Sport** (Спорт), **Education** (Освіта), **Drama** (Драма), **Cultures** (Культура), **Science** (Наука), **Varied Speech** (Різне), **Pop Music** (Популярна музика), **Rock Music** (Рок-музика), **Easy Listening** (Легка музика), **Light Classics M** (Легка класика), **Serious Classics** (Класика), **Other Music** (Музика інших типів), **Weather & Metr** (Погода), **Finance** (Фінанси), **Children’s Progs** (Програми для дітей), **Social Affairs** (Громадське життя), **Religion** (Релігія), **Phone In** (Дзвінки у прямий ефір), **Travel & Touring** (Подорожі), **Leisure & Hobby** (Дозвілля), **Jazz Music** (Джазова музика), **Country Music** (Музика “Кантрі”), **National Music** (Національна музика), **Oldies Music** (Старі шлягери), **Folk Music** (Народна музика), **Documentary** (Документальні програми)

Примітка

Ця функція недоступна в країнах або регіонах, де не транслюються дані PTY.

Настройка CT

1 У меню параметрів установіть “CT on” (стор. 20).

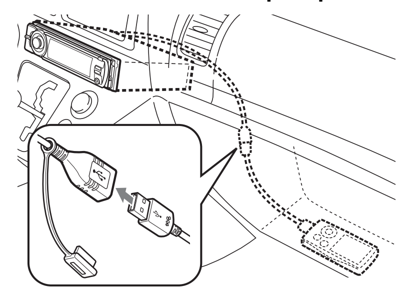
Примітки

- *Функція CT може не працювати навіть у випадку, коли відбувається прийом станції RDS.*
- *Справжній час та час, виставлений функцією CT, можуть бути різними.*

Пристрої USB

Відтворення музики з пристроїв USB

1 Зніміть кришку USB з гнізда USB і підключіть до нього пристрій USB.



Розпочнеться відтворення.

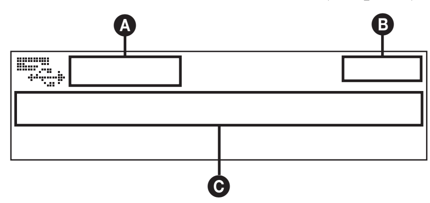
Якщо пристрій USB вже підключено, для початку відтворення натисніть кнопку (SOURCE) кілька разів, доки не відобразиться індикація “USB”.

Натисніть (OFF), щоб зупинити відтворення.

Примітки
- *Перед від’єднанням пристрою USB спершу зупиніть відтворення. Якщо пристрій USB буде від’єднано під час відтворення, дані на пристрої USB можуть бути пошкоджені.*
- *Не використовуйте великі або важкі пристрої USB, які можуть впасти від вібрації або призвести до втрати з’єднання.*

Індикація на дисплеї

Приклад: якщо режим Info (інформація) встановлено на значення “All” (стор. 21).



A Індикація ATRAC/WMA/MP3/AAC*1

Індикація WMA/MP3/AAC*2

B Годинник
C Номер папки/номер композиції/час відтворення, що минув з початку відтворення, назва композиції, ім’я виконавця, назва альбому

*1 *Якщо підключено аудіопристрій ATRAC.*
*2 *Якщо підключено пристрій-накопичувач.*

Щоб змінити відображувані елементи C, натисніть (DSPL).

Порада
Відображувані елементи можуть відрізнятися залежно від формату запису та параметрів. Докладнішу інформацію щодо форматів MP3/WMA/AAC/ATRAC див. на стор. 26.

Примітка
Індикація на дисплеї відрізняється залежно від класу пристрою-накопичувача USB та аудіопристрою ATRAC.

Прослуховування музики на аудіопристрої з накопичувачем

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

1 Під час відтворення натискайте кнопку (1) (REP) на пульті дистанційного керування або (SHUF) на пристрої, доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
Repeat Track	композицію з багаторазовим повтором.
Repeat Album	альбом з багаторазовим повтором.
Shuffle Album	альбом у довільній послідовності.
Shuffle Device	пристрій у довільній послідовності.

Щоб повернутися в режим звичайного відтворення, виберіть “Repeat off” або “Shuffle off”.

Прослуховування музики на програвачі “Walkman” (аудіопристрої ATRAC)

1 Під час відтворення натискайте (MODE), доки не відобразиться потрібний параметр.
Елементи змінюються у такій послідовності:

Album Mode → Track Mode → Genre Mode → Playlist Mode* → Artist Mode

* *Залежно від пристрою може не відображатися на дисплеї.*

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

1 Під час відтворення натискайте кнопку (1) (REP) на пульті дистанційного керування або (SHUF) на пристрої, доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
Repeat Track	композицію з багаторазовим повтором.
Repeat Album	альбом з багаторазовим повтором.
Repeat Artist	виконавець безперервно.
Repeat Playlist	список файлів для відтворення повторно.
Repeat Genre	жанр повторно.
Shuffle Album	альбом у довільній послідовності.
Shuffle Artist	виконавець у довільній послідовності.
Shuffle Playlist	список файлів для відтворення в довільній послідовності.
Shuffle Genre	жанр у довільній послідовності.
Shuffle Device	пристрій у довільній послідовності.

Щоб повернутися в режим звичайного відтворення, виберіть “Repeat off” або “Shuffle off”.

Інші функції

Зміна настройок звуку

Налаштування характеристик звуку

1 Натисніть багатопозиційний регулятор.

2 Повертайте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться потрібний пункт меню, потім натисніть його.

3 Повертайте багатопозиційний регулятор, щоб вибрати настройку, потім натисніть його.
Настройку завершено.
Через 3 секунди настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Можна встановити такі параметри (докладніше див. на вказаній сторінці):
“●” позначає стандартні настройки.

EQ3 parametric
Вибір типу еквалайзера: “Xplod”, “Vocal”, “Edge”, “Cruise”, “Space”, “Gravity”, “Custom” або “off” (●).

DM+*1
Встановлює для функції DM+ значення “on” (●) або “off” (стор. 4).

DSO
Вибір режиму DSO: “1”, “2”, “3” або “off” (●). Чим більше цифра, тим сильніший ефект.

Balance
Регулювання рівномірності звуку між правим та лівим динаміками: “R10” – “0” (●) – “L10”

Fader
Регулювання рівномірності звуку між переднім та заднім динаміками: “F10” – “0” (●) – “R10”

Subwoofer
Регулювання гучності низькочастотного динаміка: “+10” – “0” (●) – “–10”
(“– ∞” відображається у разі найнижчої настройки.)

продовження на наступній сторінці →

LPF (Фільтр низьких частот)
Вибір граничної частоти низькочастотного динаміка: “off” (●), “125Hz” або “78Hz”.

AUX Level*2
Регулювання рівня гучності для кожного підключеного додаткового обладнання. Ця настройка усуває потребу в регулюванні рівня гучності в різних джерелах (стор. 21).
Регульований рівень: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “–8 dB”

*1 *Коли активовано джерело CD/USB.*
*2 *Коли активовано джерело AUX.*

Настройка кривої еквалайзера — EQ3 Tune

Опція “Custom” у меню EQ3 дозволяє визначити власні настройки еквалайзера.

1 **Виберіть джерело, потім натисніть багатопозиційний регулятор.**

2 **Поверніть багатопозиційний регулятор, щоб вибрати “EQ3 parametric”, потім натисніть його.**

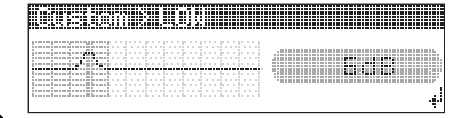
3 **Поверніть багатопозиційний регулятор, щоб вибрати “Custom”, потім натисніть його вправо.**

4 **Поверніть багатопозиційний регулятор, щоб вибрати “EQ3 Mode Tune”, потім натисніть його.**

5 **Поверніть багатопозиційний регулятор, щоб вибрати потрібний діапазон частот з-поміж “LOW”, “MID” або “HI”, потім натисніть його.**

6 **Поверніть багатопозиційний регулятор, щоб вибрати середнє значення частоти, яку потрібно настроїти, а потім натисніть його.**
Частота, яку можна вибрати у кожному діапазоні:
LOW: 60 Гц або 100 Гц
MID: 500 Гц або 1,0 кГц
HI: 10,0 кГц або 12,5 кГц

7 **Повертайте багатопозиційний регулятор, щоб настроїти криву еквалайзера.**
Рівень гучності регулюється кроками у 1 дБ, починаючи з –10 дБ і закінчуючи +10 дБ.



8 **Натисніть багатопозиційний регулятор.**
Щоб настроїти інші частотні діапазони, повторюйте кроки 5 – 8.

9 **Двічі натисніть (BACK) вниз.**
Дисплей повернеться у режим звичайного відтворення або прийому.

Щоб відновити заводські настройки кривої еквалайзера, у кроці 4 виберіть “EQ3 Mode Initialize” та “Yes”.

Порада
Можна налаштовувати також еквалайзери інших типів.

Настроювання параметрів — MENU

1 **Натисніть і утримуйте багатопозиційний регулятор.**

2 **Повертайте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться потрібний пункт меню, потім натисніть його.**

3 **Повертайте багатопозиційний регулятор, щоб вибрати настройку, потім натисніть його.**
Настройку завершено.

4 **Натисніть (BACK) вниз.**
Дисплей повернеться у режим звичайного відтворення або прийому.

Можна встановити такі параметри (докладніше див. на вказаній сторінці): “●” позначає стандартні настройки.

Setup (Меню параметрів)

Clock Adjust (стор. 5)

CT (Час годинника)
Можна встановити “on” або “off” (●) (стор. 16, 17).

Beep
Можна встановити “on” (●) або “off”.

RM (Поворотний дистанційний перемикач)
Змінює поточний напрямок елементів керування поворотного дистанційного перемикача.
– “NORM” (●): встановити для поворотного дистанційного перемикача положення, запрограмоване виробником.
– “REV”: коли поворотний дистанційний перемикач встановлюється з правого боку рульової колонки.

Auto off
Автоматичне вимкнення через потрібний проміжок часу у випадку вимкнення пристрою: “NO” (●), “30 sec”, “30 min” або “60 min”.

Display

Demo (Демонстрація)
Можна встановити “on” (●) або “off”.

Image
Можна встановити різні зображення на дисплеї.
– “Movie 1 (●) – 3”: щоб на дисплеї відображався фільм.
– “SA 1 – 3”: щоб на дисплеї відображався аналізатор спектра.
– “Wall.P 1 – 3”: щоб на дисплеї відображався фоновий рисунок.
– “off”: щоб жодне зображення не відображалось на дисплеї.

Auto Image
Можна встановити різні зображення на дисплеї.
– “All”: щоб у всіх режимах дисплея повторно відображалися усі зображення.
– “Movie” (●): щоб на дисплеї відображався фільм.
– “SA”: щоб на дисплеї відображався аналізатор спектра.
– “off”: щоб жодне зображення не відображалось на дисплеї.

Info (Інформація)
Можна відображати на дисплеї об’єкти (залежно від джерела тощо).
– “Simple” (●): щоб жоден елемент не відображався на дисплеї.
– “All”: щоб на дисплеї відображались усі об’єкти.
– “Clear”: щоб об’єкти автоматично зникали з дисплея.

Dimmer (Регулятор підсвічування)
Зміна яскравості дисплея.
– “Auto” (●): щоб яскравість дисплея автоматично знижувалась після увімкнення світла.
– “on”: щоб знизити яскравість дисплея.
– “off”: щоб вимкнути регулятор підсвічування.

Illumination
Зміна кольору підсвічування: “Blue” (●), “Red” або “Green”.

Auto Scroll
Використовується для автоматичного прокручування відображуваного елемента у випадку зміни диска/альбома/групи/композиції.
– “on” (●): прокручувати.
– “off”: не прокручувати.

Receive Mode

Local (Режим місцевого пошуку)
– “off” (●): настроює звичайний прийом.
– “on”: тільки для настройки радіостанцій із потужнішим сигналом.

Mono* (Монофонічний режим)
Вибір монофонічного режиму дозволяє покращити прийом FM-радіостанцій.
– “off” (●): для прослуховування стереопередач у режимі стерео.
– “on”: для прослуховування стереопередач у монофонічному режимі.

Regional
Дозволяє встановлення значення “on” (●) або “off” (стор. 17).

BTM (стор. 15)

* *Коли приймається сигнал у діапазоні FM.*

Використання додаткового обладнання

Додаткове аудіообладнання

Підключивши додатковий переносний аудіопристрій до вхідного гнізда AUX (міні-стереороз’єм) на апараті, а потім просто вибравши джерело, можна прослуховувати звук через динаміки автомобіля. Якщо рівень гучності програвача та портативного аудіопристрою відрізняється, його можна відрегулювати. Виконайте описані нижче дії.

Підключення портативного аудіопристрою

1 Вимкніть портативний аудіопристрій.

продовження на наступній сторінці →

2 Приєднайте до апарата.
Джерело автоматично переключиться на “AUX”.



* *Обов'язково використовуйте штекер прямого типу.*

3 Зменште гучність сигналу на апараті.

4 Розпочніть відтворення на портативному аудіопристрої за середнього рівня гучності.

5 Встановіть на апараті звичайний рівень гучності.

6 Налаштуйте рівень вхідного сигналу (стор. 20).

Налаштування рівня гучності

Перед відтворенням налаштуйте гучність кожного підключеного аудіопристрою.

1 Зменште гучність сигналу на апараті.

2 Натискайте (SOURCE), доки не відобразиться індикація “AUX”. Відобразиться “AUX Audio”.

3 Розпочніть відтворення на портативному аудіопристрої за середнього рівня гучності.

4 Встановіть на апараті звичайний рівень гучності.

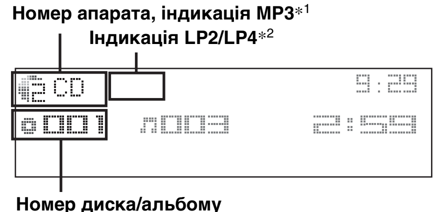
5 Налаштуйте рівень вхідного сигналу (стор. 20).

Програвач компакт-дисків/міні-дисків

Вибір програвача

1 Натискайте (SOURCE), доки не відобразиться індикація “CD” або “MD”.

2 Натискайте (MODE), доки не відобразиться потрібний пристрій для зміни компакт-дисків.



Розпочнеться відтворення.

*1 *Під час відтворення MP3.*
*2 *Під час відтворення диска MDLP.*

Пропускання альбомів та дисків

1 Під час відтворення натискайте багатопозиційний регулятор вгору або вниз.

Щоб пропустити	Натисніть багатопозиційний регулятор вгору або вниз
альбом	і відпустіть (утримуйте недовго).
альбоми безперервно	не пізніше ніж через 2 секунди після першого відпускання.
диски	потрібну кількість разів.
кілька дисків	потім (не пізніше ніж через 2 секунди) натисніть знову і утримуйте.

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

1 Під час відтворення натискайте кнопку (1) (REP) на пульті дистанційного керування або (SHUF) на пристрої, доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
Repeat Disc*1	диск безперервно.
Shuffle Changer	композиції з диска у випадковій послідовності.
Shuffle All*2	композиції з усіх апаратів у випадковій послідовності.

*1 *Коли підключено один або більше програвачів компакт-дисків чи два або більше програвачів міні-дисків.*
*2 *Доступний, коли підключено два або більше програвачів міні-дисків і один із них відтворюється.*

Щоб повернутися в режим звичайного відтворення, виберіть “Repeat off” або “Shuffle off”.

Порада
За допомогою “Shuffle All” неможливо відтворювати у випадковій послідовності композиції одночасно з програвачів компакт-дисків і програвачів міні-дисків.

Пошук диска за назвою — LIST

Можна вибрати диск зі списку, якщо підключено програвач компакт-дисків з функцією CD TEXT або програвач міні-дисків.
Якщо у диска є назва, вона з’явиться у списку.

1 Під час відтворення натисніть (LIST) вгору.
Відобразиться номер або назва диска.

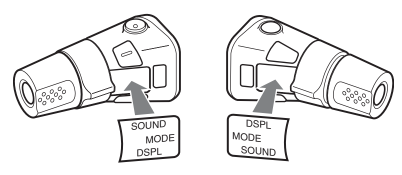
2 Повертайте багатопозиційний регулятор, доки не відобразиться потрібний диск.

3 Щоб відтворити диск, натисніть багатопозиційний регулятор.
Дисплей повернеться у режим звичайного відтворення.

Поворотний дистанційний перемикач RM-X4S

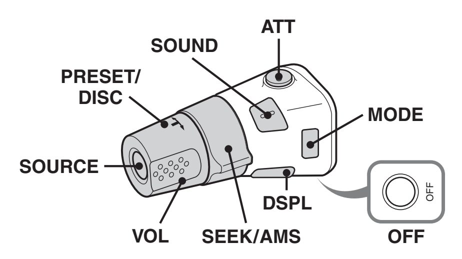
Прикріплення етикетки

Прикріпіть індикаторну етикетку відповідно до того, як закріплено поворотний дистанційний перемикач.



Розташування елементів керування

Відповідні кнопки на поворотному дистанційному перемикачі виконують такі ж функції, що і кнопки на пристрої.

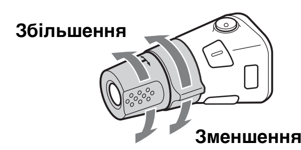


Наведені нижче елементи керування на поворотному дистанційному перемикачі виконують інші операції, ніж елементи на основному апараті.

- **Кнопка ATT (приглушення)**
  Приглушення звуку. Для скасування натисніть повторно.
- **Кнопка SOUND**
  Ввід настройки звуку.
- **Елемент керування PRESET/DISC**
  Повторює функції, які виконуються в результаті повертання багатопозиційного регулятора на пристрої (натисніть і повертайте).
- **Елемент керування VOL (гучність)**
  Повторює функції багатопозиційного регулятора на пристрої (повертайте).
- **Елемент керування SEEK/AMS**
  Повторює функції, які виконуються в результаті натискання багатопозиційного регулятора на пристрої вліво або вправо (поверніть або поверніть і утримуйте).
- **Кнопка DSPL (дисплей)**
  Зміна відображуваних на дисплеї елементів.

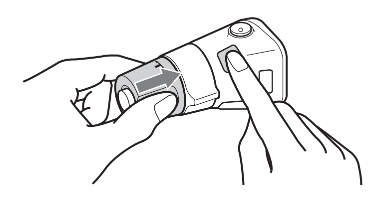
Зміна напрямку обертання

Поточний напрямок обертання елементів керування встановлений виробником, як показано нижче.



Якщо потрібно закріпити поворотний дистанційний перемикач з правого боку рульової колонки, можна змінити поточний напрямок.

1 Втиснувши елемент керування VOL, натисніть та утримуйте (SOUND).



Додаткова інформація

Застережні заходи

- Якщо ваш автомобіль перебував під прямими сонячними променями, перед початком роботи дайте апарату охолонути.
- Антена з електричним приводом висувається автоматично під час роботи апарата.

Конденсація вологи

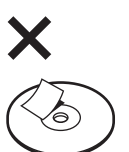
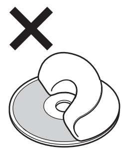
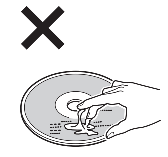
У дощовий день або в умовах дуже вологої місцевості всередині лінз та дисплея апарата може конденсуватись волога. Якщо таке станеться, апарат не працюватиме належним чином. У такому разі вийміть диск та почекайте близько години, доки волога не випарується.

Забезпечення високої якості звуку

Будьте обережні, щоб не розлити сік або інші безалкогольні напої на апарат або диски.

Примітки щодо дисків

- Щоб диски залишалися чистими, не торкайтеся їх поверхні. Тримайте диск за краї.
- Якщо диски не використовуються, тримайте їх у футлярах або обоймах для дисків.
- Не залишайте диски в умовах спеки або високої температури. Не залишайте диски у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.
- Не прикріпляйте етикетки та не користуйтеся диском, до якого прилипло чорнило або бруд. Такі диски можуть зупинятися під час використання, що може призвести до несправностей або знищити диск.

- Не використовуйте диски із прикріпленими етикетками або наклейками.
  Внаслідок використання таких дисків можуть виникнути перелічені нижче несправності:
  – Неможливість виймання диска (внаслідок відривання етикетки або наклейки та блокування ними механізму виймання дисків).
  – Неможливість коректного зчитування звукових даних (наприклад, пропуск або відсутність відтворення) внаслідок стискання наклейки або етикетки під дією температури, що призводить до деформації диска.
- На цьому апараті не можна відтворювати диски нестандартної форми (наприклад у формі серця, квадрата, зірки). Намагання відтворити їх може пошкодити апарат. Не використовуйте такі диски.
- Не можна відтворювати диски діаметром 8 см.
- Перед використанням почистіть диски наявною у продажу тканиною для очистки. Витирайте кожний диск від центра до країв. Не використовуйте розчинників, зокрема бензолу, розріджувачів, наявних у продажу очисних засобів та антистатичного аерозолю, призначеного для аналогових дисків.

Примітки стосовно дисків CD-R/ CD-RW

- Деякі диски CD-R/CD-RW (залежно від обладнання, що використовується для їх запису, або стану диска) можуть не відтворюватися на цьому апараті.
- Неможливо відтворити незавершений диск CD-R/CD-RW.
- Апарат сумісний з форматом ISO 9660 рівень 1/рівень 2, розширеним форматом Joliet/Romeo, а також з форматом Multi Session.
- Максимальна кількість:
  – папок (альбомів): 150 (включаючи кореневий каталог та порожні папки).
  – файлів (композицій) та папок, що містяться на диску: 300 (якщо назви файлів або папок містять багато символів, ця кількість може бути меншою за 300).
  – Відображуваних символів для назви папки/файла: 32 (Joliet) або 64 (Romeo).
- Якщо диск записано у форматі Multi Session, розпізнається і відтворюється лише формат першої композиції першого сеансу (усі інші формати пропускаються).
  Формати мають такий пріоритет: CD-DA та MP3/WMA/AAC.
  – Якщо перша композиція має формат CD-DA, будуть відтворюватися лише композиції першого сеансу, що мають формат CD-DA.
  – Якщо перша композиція має формат, відмінний від CD-DA, будуть відтворюватися композиції сеансу, що мають формат MP3/WMA/AAC. Якщо диск не містить даних у будь-якому з цих форматів, відобразиться індикація “NO Music”.

Музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав

Цей виріб призначено для відтворення дисків, що відповідають стандарту компакт-диску (CD).
Віднедавна звукозаписувальні компанії продають різноманітні музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав. Будь ласка, зауважте, що деякі з цих дисків не відповідають стандарту CD та можуть не відтворюватися цим пристроєм.

Примітка до DualDiscs

DualDisc – це двосторонній диск, який поєднує записаний матеріал у форматі DVD на одній стороні і цифровий аудіоматеріал на іншій стороні. Однак з огляду на те, що сторону з аудіоматеріалом не відповідає стандарту компакт-диску (CD), ми не можемо гарантувати можливість відтворення такого матеріалу на цьому продукті.

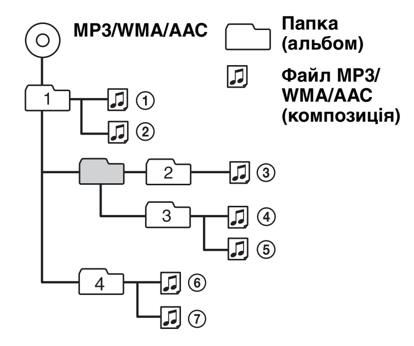
Про пристрої USB

- Можна використовувати пристрої-накопичувачі та аудіопристрої ATRAC USB, сумісні зі стандартом USB. Однак цьому пристрою не вдалося розпізнати пристрій USB через концентратор USB. Докладніше про сумісність вашого пристрою USB див. на веб-сайті підтримки корпорації Sony (стор. 32).
- Відповідний кодек відрізняється залежно від типу пристрою.
  - Клас накопичувача: MP3/WMA/AAC
  - Аудіопристрій ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Не вдається відтворити файли DRM (Керування цифровими правами), окрім файлів у форматі ATRAC.
- Максимальна кількість відображуваних даних вказана нижче.
  Клас накопичувача:
  - папок (альбомів): 128, файлів (композицій) у папці: 500

  Аудіопристрій ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
  - альбомів/виконавців/списків файлів для відтворення/жанрів: 65535, композицій: 65535

Примітки
- *Під час підключення за допомогою кабелю використовуйте тільки той кабель, який постачається в комплекті з пристроєм USB.*
- *Не використовуйте великі або важкі пристрої USB, які можуть перешкоджати водінню.*
- *Не залишайте пристрої USB у припаркованому автомобілі, оскільки це може призвести до несправностей.*
- *Для запуску відтворення може знадобитися певний час в залежності від обсягу записаних даних.*
- *Рекомендується створювати резервні копії даних, які зберігаються на пристроях USB.*

Послідовність відтворення файлів MP3/WMA/AAC (CD-R/RW або клас накопичувача)



Про файли MP3

- MP3, що означає MPEG-1 Audio Layer-3, є стандартом формату стискання музичних файлів. Він дозволяє стиснути дані аудіо компакт-дисків приблизно до 1/10 від їхнього вихідного розміру.
- Тег ID3 версій 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 та 2.4 застосовується лише для MP3. Тег ID3 містить 15/30 символів (1.0 та 1.1) або 63/126 символів (2.2, 2.3 та 2.4).
- Даючи назву файлу MP3, обов'язково додавайте до його назви розширення ".mp3".
- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файла MP3 із VBR (змінною швидкістю передачі бітів) може неточно відображатися час, що минув від початку відтворення.

Примітка
Під час відтворення MP3 з високою швидкістю передачі бітів (наприклад, 320 Кбіт/с) звук може перериватися.

Про файли WMA

- WMA, що означає Windows Media Audio, є стандартом формату стискання музичних файлів. Він дозволяє стискати звукові дані аудіо компакт-дисків приблизно до 1/22* від їх вихідного розміру.
- Тег WMA містить 63 символи.
- Даючи назву файлу WMA, обов'язково додайте до його назви розширення ".wma".

продовження на наступній сторінці →

- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файла WMA зі змінною швидкістю передачі бітів (VBR) може неточно відображатися час, що минув від початку відтворення.

* *тільки для 64 Кбіт/с*

Примітка
Відтворення файла з компресією без втрати даних не підтримується.

Про файли AAC

- AAC, що означає Advanced Audio Coding, є стандартом формату стискання музичних файлів. Він дозволяє стискати звукові дані аудіо компакт-дисків приблизно до 1/11* від їх вихідного розміру.
- Тег AAC містить 126 символів.
- Даючи назву файлу AAC, обов'язково додавайте до його назви розширення ".m4a".
- Під час відтворення або прокручування назад чи вперед файла AAC із VBR (змінною швидкістю передачі бітів) може неточно відображатися час, що минув від початку відтворення.

* *тільки для 128 Кбіт/с*

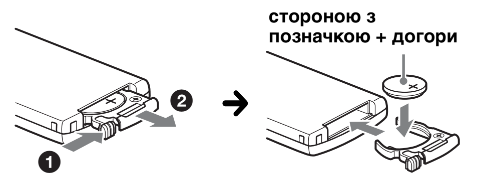
Примітка
Відтворення наведених нижче файлів AAC не підтримується.
– з компресією без втрати даних
– захищених авторськими правами

У разі виникнення питань або проблем з апаратом, не описаних у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

Технічне обслуговування

Заміна літієвого акумулятора пульта дистанційного керування

За звичайних умов акумулятор працюватиме приблизно 1 рік. (Термін служби може бути коротшим — це залежить від умов використання.)
Коли акумулятор розряджається, відстань дії пульта дистанційного керування скорочується. Замініть акумулятор новим літієвим акумулятором CR2025. Використання будь-якого іншого акумулятора може призвести до займання або вибуху.

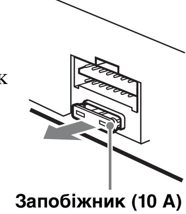


Примітки щодо літієвого акумулятора
- *Тримайте літієвий акумулятор у місцях, недоступних для дітей. Якщо хтось проковтнув акумулятор, негайно зверніться до лікаря.*
- *Для забезпечення належного контакту витріть акумулятор сухою тканиною.*
- *Встановлюючи акумулятор, обов'язково слідкуйте за правильністю полярності.*
- *Не тримайте акумулятор металевим пінцетом, щоб не сталося короткого замикання.*

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
У випадку неправильного використання акумулятор може вибухнути.
Не перезаряджайте, не розбирайте та не кидайте у вогонь.

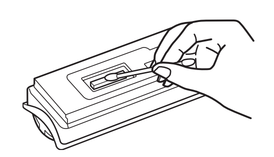
Заміна запобіжника

Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на таку саму силу струму, як і оригінальний. Якщо запобіжник перегорає, перевірте підключення живлення та замініть запобіжник. Якщо запобіжник перегорає знову після заміни, причиною цього може бути внутрішня неполадка. У такому разі зверніться до найближчого дилера Sony.



Чищення контактів

Апарат може працювати неналежним чином у випадку забруднення контактів, що з'єднують пристрій і передню панель. Щоб запобігти цьому, від'єднайте передню панель (стор. 6) і почистіть контакти ватним тампоном. Не докладайте надмірних зусиль. В іншому разі можна пошкодити контакти.



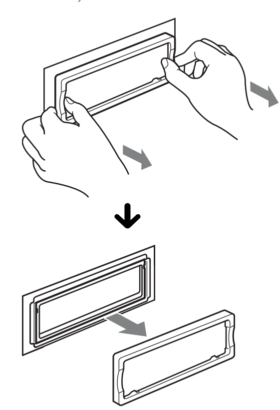
Примітки
- *З міркувань безпеки вимикайте запалювання та виймайте ключ з перемикача запалювання перед чищенням контактів.*
- *Ніколи не торкайтеся контактів безпосередньо пальцями або будь-яким металевим предметом.*

Виймання пристрою

1 Зніміть захисну манжету.

❶ Від'єднайте передню панель (стор. 6).

❷ Затисніть обидва краї захисної манжети, а потім потягніть її.

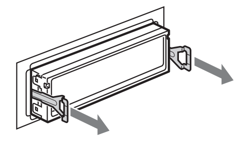


2 Вийміть апарат.

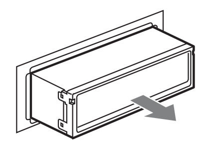
❶ Вставте обидва демонтажні ключі одночасно до клацання.



❷ Потягніть за демонтажні ключі, щоб вийняти апарат.



❸ Витягніть апарат із монтажної панелі.



Технічні характеристики

Програвач компакт-дисків

Відношення "сигнал-шум": 120 дБ
Діапазон відтворюваних частот: 10 – 20000 Гц
Низькочастотна та високочастотна детонація:
Поза вимірюваними межами

Тюнер

FM

Діапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц
Гніздо антени:
Гніздо зовнішньої антени
Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц
Використовувана чутливість: 9 дБфВт
Вибірковість: 75 дБ при 400 кГц
Відношення "сигнал-шум": 67 дБ (стерео), 69 дБ (моно)
Коефіцієнт гармонійного спотворення при 1 кГц: 0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)
Розділення: 35 дБ при 1 кГц
Діапазон відтворюваних частот: 30 – 15000 Гц

MW/LW

Діапазон настройки:
MW: 531 – 1602 кГц
LW: 153 – 279 кГц
Гніздо антени:
Гніздо зовнішньої антени
Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц
Чутливість: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Програвач USB

Інтерфейс: USB (повношвидкісний)
Максимальна сила тока: 500мА

Підсилювач потужності

Виходи: Виходи динаміків (ізольовані гнізда)
Повний опір динаміків: 4 – 8 Ом
Максимальна потужність на виході:
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Загальна інформація

Виходи:
Гнізда аудіовиходів (передні та задні)
Термінал виходу низькочастотного динаміка (моно)
Термінал релейного керування антеною з електричним приводом
Термінал керування підсилювачем
Входи:
Термінал керування функцією Telephone ATT
Термінал керування підсвіченням
Вхідний термінал гнізда керування
Термінал аудіовходу каналу BUS
Вхідний термінал пульта дистанційного керування
Вхідне гніздо антени
Вхідне гніздо AUX (міні-стереороз'єм)
Вхідне гніздо сигналу USB

продовження на наступній сторінці →

Регулятори тембру:
Низькі: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD)
Середні: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD)
Високі: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)
Вимоги до джерела живлення: Автомобільний акумулятор постійного струму напругою 12 В (із заземленням негативного контакту)
Розміри: Прибл. 178 × 50 × 190 мм (ш/в/г)
Монтажні розміри:
Прибл. 182 × 53 × 163 мм (ш/в/г)
Маса: Прибл. 1,6 кг
Приладдя, що надається у комплекті:
Пульт дистанційного керування: RM-X154
Деталі для встановлення та підключень (1 комплект)
Додаткове приладдя та обладнання:
Поворотний дистанційний перемикач: RM-X4S
Кабель BUS (надається разом із кабелем, що має гнізда RCA):
RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)
Програвач компакт-дисків (на 10 дисків): CDX-757MX
Програвач компакт-дисків (на 6 дисків): CDX-T70MX, CDX-T69
Селектор джерела: XA-C40
Селектор AUX-IN: XA-300
Адаптер інтерфейсу для iPod: XA-120IP

Ваш дилер може не мати в асортименті всього переліченого вище приладдя. Детальніше запитуйте у свого дилера.

Американські та закордонні патенти ліцензовані компанією Dolby Laboratories.

Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS та Thomson.

Даний виріб захищений певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft Corporation. Використання або поширення такої технології, окрім як у даному пристрої, заборонене без ліцензії корпорації Microsoft або уповноваженого представництва корпорації Microsoft.

Для збереження цілісності вміщених даних (“Захищений вміст”) їх виробники застосовують технології цифрового контролю прав власності щодо вміщених у цьому пристрої засобів Windows Media (“WM-DRM”), таким чином їхню інтелектуальну власність, включаючи авторське право, що стосується цього вмісту, не буде незаконно присвоєно. Для відтворення захищеного вмісту в цьому пристрої застосовується програмне забезпечення із можливостями WM-DRM (“програмне забезпечення WM-DRM”). У випадку виникнення сумнівів щодо безпеки використання в цьому пристрої програмного забезпечення WM-DRM, власники захищеного вмісту можуть звернутися до Microsoft з вимогою скасувати право програмного забезпечення WM-DRM на отримання нових ліцензій для копіювання, відображення і/або відтворення захищеного вмісту. Таке скасування не впливатиме на здатність програмного забезпечення WM-DRM відтворювати незахищений вміст. Список програмного забезпечення WM-DRM із відкликаною ліцензією буде надіслано на ваш пристрій під час завантаження ліцензії для роботи із захищеним вмістом з Інтернету або з комп’ютера. Разом із цією ліцензією Microsoft може також від імені власників захищеного вмісту завантажувати на ваш пристрій списки відкликаних ліцензій.

Примітка
Цей пристрій не можна підключити до цифрового попереднього підсилювача або еквалайзера, сумісного із системою Sony BUS.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.



- Для деяких друкованих плат галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Для корпусів галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Пакувальні прокладки виготовлені з паперу.

Пошук та видалення несправностей

Наведений нижче контрольний список допоможе вам вирішити проблеми, які можуть виникнути в апараті.
Перед тим, як переглянути наведений нижче контрольний список, перевірте підключення та робочі процедури.

Загальна інформація

Апарат не підключений до джерела живлення.
- Перевірте підключення. Якщо все гаразд, перевірте запобіжник.
- Якщо апарат вимкнено, а дисплей згас, операції з пульта дистанційного керування будуть неможливими.
  → Увімкніть апарат.

Антена не висувається.
Відсутній блок релейного керування антеною.

Звук відсутній.
- Рівень гучності надто низький.
- Активовано функцію ATT або Telephone ATT (якщо кабель інтерфейсу або автомобільний телефон підключені до гнізда ATT).
- Елемент керування мікшером “FAD” не встановлено у положення для системи з 2 динаміками.
- Програвач компакт-дисків несумісний із диском (MP3/WMA/AAC).
  → Відтворення потрібно здійснювати за допомогою сумісного з MP3 програвача компакт-дисків Sony або цього апарата.

Відсутній звуковий сигнал.
- Функцію звукового сигналу вимкнено (стор. 20).
- Підключено додатковий підсилювач потужності, а вбудований підсилювач не використовується.

Вміст пам’яті стерто.
- Натиснута кнопка RESET.
  → Зробіть повторні записи у пам’яті.
- Шнур живлення або акумулятор від’єдналися.
- Шнур живлення підключений неправильно.

Збережені у пам’яті радіостанції та показник правильного часу стерті.
Перегорів запобіжник.
У пристрої виникає шум під час зміни положення замка запалювання.
Шнури неправильно підключені до додаткового гнізда живлення автомобіля.

Під час відтворення або прийому запускається демонстративний режим.
Якщо не виконувати ніяких дій протягом 5 хвилин, коли увімкнено “Demo on”, запуститься демонстраційний режим.
→ Встановіть “Demo off” (стор. 21).

Індикація у віконці дисплея зникла або не відображається.
- Регулятор підсвічування встановлено у положення “Dimmer on” (стор. 21).
- Неправильний кут нахилу передньої панелі.
  → Відрегулюйте кут нахилу передньої панелі, натиснувши та утримуючи кнопку (ANGLE) (стор. 7).
- Дисплей вимикається, якщо натиснути і потримати кнопку (OFF).
  → Натисніть кнопку (OFF) на апараті та утримуйте її, доки дисплей не увімкнеться.
- Контакти забруднені (стор. 26).

Функція автоматичного вимкнення не працює.
Апарат увімкнений. Функція автоматичного вимкнення активується після вимкнення апарата.
→ Вимкніть апарат.

Не вдається виконувати операції за допомогою пульта дистанційного керування.
Переконайтеся, що захисну плівку видалено (стор. 5).

Функція DSO не працює.
Залежно від інтер’єру автомобіля або типу музики функція DSO може не забезпечити потрібного ефекту.

Зображення змінюються автоматично.
У режимі Автоматичне зображення вибране зображення відтворити неможливо.
→ Щоб на дисплеї відображалось тільки вибране зображення, установіть “Auto Image off” (стор. 21).

Не відображається індикація на дисплеї.
→ Установіть “Info All” (стор. 21).

Не вдається відрегулювати рівень гучності.
Портативний аудіопристрій не було підключено під час вибору AUX як (SOURCE).
→ Приєднайте портативний аудіопристрій до вхідного гнізда AUX.

Відтворення компакт-диска/міні-диска

Диск не завантажується.
- У пристрій вже завантажено інший диск.
- Диск силоміць завантажений нижньою стороною догори або у неправильний спосіб.

Диск не відтворюється.
- Диск пошкоджений або забруднений.
- Диски CD-R/CD-RW не призначені для відтворення звуку (стор. 24).

продовження на наступній сторінці →

Файли MP3/WMA/AAC потребують більше часу для початку відтворення, ніж інші.

Наведені нижче диски потребують більше часу для початку відтворення.
– диск, записаний зі складною структурою дерева файлів.
– диск, записаний у режимі Multi Session.
– диск, на який можна додавати файли даних.

Не прокручується індикація на дисплеї.

- Якщо на дисках занадто багато символів, вони можуть не прокручуватися.
- “Auto Scroll” вимкнено.
  → Установіть “Auto Scroll on” (стор. 21) або на пульті дистанційного керування натисніть (SCRL).

Звук переривається.

- Неправильний монтаж.
  → Встановіть апарат на міцній частині автомобіля під кутом, меншим за 45°.
- Диск пошкоджений або забруднений.

Кнопки операцій не функціонують.
Диск не виймається.

Натисніть кнопку RESET (стор. 5).

Радіоприйом

Не приймаються сигнали радіостанцій.
Звук супроводжується шумами.

- Підключіть дріт керування антеною з електричним приводом (синій) або додатковий дріт живлення (червоний) до дроту живлення підсилювача антени автомобіля (тільки якщо автомобіль обладнаний вбудованою у заднє або бокове скло антеною для хвиль FM/MW/LW).
- Перевірте підключення автомобільної антени.
- Автомобільна антена не висувається.
  → Перевірте з’єднання проводу керування антеною з електричним приводом.
- Перевірте частоту.
- Коли увімкнено режим DSO, звук іноді відтворюється з шумами.
  → Встановіть для режиму DSO значення “off” (стор. 19).

Не вдається знайти запрограмовані станції.

- Зберігайте у пам’яті правильну частоту.
- Трансльований сигнал надто слабкий.

Не вдається виконати автоматичне налаштування станції.

- Режим місцевого пошуку встановлено на “on”.
  → Встановіть “Local off” (стор. 21).
- Трансльований сигнал надто слабкий.
  → Виконайте ручне налаштування частоти.

Під час прийому хвиль FM загорається індикація “ST”.

- Виконайте точне налаштування частоти.
- Трансльований сигнал надто слабкий.
  → Встановіть “Mono on” (стор. 21).

Стереофонічна трансляція передачі у діапазоні FM сприймається як монофонічна.

Апарат перебуває в режимі прийому монофонічного сигналу.
→ Встановіть “Mono off” (стор. 21).

RDS

Після кількох секунд прослуховування запускається функція SEEK.

Станція не є TP-станцією або транслює слабкий сигнал.
→ Вимкніть TA (стор. 16).

Немає повідомлень про поточну ситуацію на дорогах.

- Активуйте TA (стор. 16).
- Станція не транслює повідомлення про поточну ситуацію на дорогах, незважаючи на те, що є TP-станцією.
  → Налаштуйте іншу станцію.

PTY відображає “- - - - - - - -”.

- Поточна станція не є RDS-станцією.
- Не отримано даних RDS.
- Станція не вказує тип передачі.

Відтворення USB

Не можна відтворити елементи через концентратор USB.

Цьому пристрою не вдається розпізнати пристрій USB через концентратор USB.

Не вдається відтворити цей диск.

Пристрій USB не працює.
→ Підключіть його ще раз.

Звучить звуковий сигнал.

Пристрій USB від’єднано під час відтворення.
→ Перед відключенням пристрою для захисту даних слід спершу зупинити відтворення.

Переривчастість звуку.

Звук може перериватися за швидкості передачі, яка перевищує 320 Кбіт/с.

Індикація або повідомлення про помилки

Blank Disc

На міні-диск не записані композиції.*[1]
→ Встановіть для відтворення міні-диск із записаними композиціями.

Checking

Пристрій перевіряє наявність підключення пристрою USB.
→ Почекайте до підтвердження підключення.

Error*[2]
- Диск забруднений або вставлений нижньою стороною догори.*[1]
  →Почистіть диск або вставте його правильно.
- Вставлено порожній диск.
- Неможливо відтворити диск через помилку.
  →Вставте інший диск.
- Не вдалося автоматично розпізнати пристрій USB.
  →Підключіть його знову.
- Натисніть ≜, щоб вийняти диск.

Failure
Підключення динаміків або підсилювачів неправильне.
→Щоб перевірити підключення, див. посібник зі встановлення для цієї моделі.

Hubs Not Supported
Концентратор USB не підтримується цим пристроєм.

Load
Програвач завантажує диск.
→Дочекайтеся завершення процесу завантаження.

Local Seek +/–
Під час автоматичного налаштування станції увімкнений режим місцевого пошуку.

NO AF
Для цієї станції немає альтернативної частоти.
→Натискайте багатопозиційний регулятор вліво або вправо, коли блимає службова назва програми. Апарат починає шукати іншу частоту з такими самими даними PI (Ідентифікація програми) (з’являється “PI SEEK”).

NO Album Name
У композиції відсутня назва альбому.

NO Artist Name
У композиції відсутнє ім’я виконавця.

NO Device
Натиснуто кнопку (SOURCE), коли пристрій USB не підключено. Під час відтворення відключено пристрій USB або кабель USB.
→Слід підключити пристрій USB та кабель USB.

NO Disc
Диск не вставлений у програвач компакт-дисків/міні-дисків.
→Вставте диски у програвач.

NO Disc Name
У композиції не записано назву диска/альбому/групи/композиції.

NO ID3 Tag*[3]
Відсутня інформація тегів ID3 у файлі MP3.

NO Magazine
Обойма для дисків не вставлена у програвач-компакт-дисків.
→Вставте коробку в програвач компакт-дисків.

NO Music
Диск/пристрій USB не містить музичних файлів.
→Вставте музичний диск у цей апарат або в програвач, здатний відтворювати MP3.
→Підключіть пристрій USB, який містить музичні файли.

Not Read
Інформація про диск не прочитана апаратом.
→Завантажте диск, а потім виберіть його зі списку.

Not Ready
Кришка програвача міні-дисків відкрита або міні-диски вставлені неправильно.
→Закрийте кришку або вставте міні-диски належним чином.

Not Supported
Підключений пристрій USB не підтримується.
→Підключіть пристрій-накопичувач USB (стор. 25).

NO TP
Апарат продовжуватиме пошук наявних TP-станцій.

NO Track
Вибраний на пристрої USB елемент не містить альбому/композиції.

NO Track Name
У композиції не записано назву композиції.

Offset
Можливо, сталася внутрішня помилка.
→Перевірте підключення. Якщо індикація помилки не зникає з дисплея, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

Overload
Пристрій USB переповнений.
→Відключіть пристрій USB, а потім змініть джерело, натиснувши кнопку (SOURCE).
→Вказує, що пристрій USB несправний, або підключено пристрій, який не підтримується.

Read
Пристрій зчитує всю інформацію про композиції та альбоми/групи на диску або пристрої USB.
→Дочекайтеся завершення зчитування – відтворення розпочнеться автоматично. Залежно від структури диска/пристрою USB цей процес може тривати більше хвилини.

Push Reset
Керування пристроєм для компакт-дисків та програвачем компакт-дисків/міні-дисків неможливе через помилку.
→Натисніть кнопку RESET (стор. 5).

“ ” або “ ”
Під час прокручування диска вперед або назад досягнуто початку або кінця диска, і подальше прокручування неможливе.

продовження на наступній сторінці →

“ ”
Апарат не може відобразити цей символ.

*1 *Номер диска, що спричинив помилку, з’являється на дисплеї.*
*2 *Якщо помилка стається під час відтворення компакт-диска або міні-диска, номер компакт-диска або міні-диска на дисплеї не відображається.*
*3 *Коли приєднано програвач компакт-дисків.*

Якщо наведені поради не допомагають вирішити проблему, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.
Якщо апарат здається в ремонт через проблему з відтворенням компакт-диска, захопіть із собою диск, під час відтворення якого виникла проблема.

Сайт підтримки

У випадку виникнення будь-яких питань або для отримання найновіших відомостей щодо цього продукту відвідайте вказаний нижче веб-сайт:
http://support.sony-europe.com

http://www.sony.net/

Sony Corporation   Printed in Thailand